

**3/2011**  
63. Jahrgang  
März

# Bilder Belper



**3** VVB | **5** Kultur | **9** Sport | **18** Natur  
**21** Bunt gemischt | **25** Geschäftsleben | **29** Dorfgeschehen



# probst

Probst + Eggimann AG  
3123 Belp

www.probstbelp.ch  
031 818 80 80



## Aus einer Hand

Möbel / Licht / Vorhänge / Böden

## klimag heizungs ag

Planungen • Heizungsinstallationen • Alternativenergie

Hühnerhubelstrasse 65 3123 Belp  
Tel. 031 818 80 00 Fax 031 818 80 01

www.klimag.ch

Markus Bichsel • Reto Gonseth • Bruno Aeschbacher

## Sony Center

### Bern-Belp

Sony Center Bern-Belp  
zimmer media ag  
viehweidstrasse 11  
3123 belp  
tel. 031 819 88 33  
www.zimmermedia.ch

## Ihr Schreiner

Stefan Imwinkelried

Telefon 031 819 96 06  
stefan.imwinkelried@belponline.ch

Gartenstrasse 8, 3123 Belp

ried  
Im

> WIR PRODUZIEREN AUCH IN BELP!



GARTENPFLANZEN  
DAEPP  
MUNSINGEN  
www.daepp.ch | Telefon 031 720 14 44

Alle Pflanzen für Ihren Garten.

## Wittner SPORTS Switcher Corner

MITTELSTRASSE 8 BELP • 031 819 11 65

## Wittner BODYWEAR

DORFSTRASSE 8A BELP • 031 819 88 01

Ganzheitskosmetik  
Christine  
pflegen • wohlfühlen • strahlen

Christine Grichting

Dipl. Masseurin und  
Naturkosmetikerin

www.christinegrichting.ch • info@christinegrichting.ch

Bantigerweg 5

3123 Belp

Tel./Fax 031 819 66 88

## Digitaldruck Beschriftungen

WERBETECHNIK.CH  
SIEGENTHALER AG

Tel. 031 812 15 15 • info@werbetechnik.ch



## Physiotherapie Bahnhofplatz

Rosmarie Walthert und Team

Bahnhofstrasse 11 3123 Belp

Tel. 031 819 23 13 Fax 031 819 74 87

www.physiobelp.ch

## 2-RAD WEHRLI BELP

www.wehrli-2rad.ch

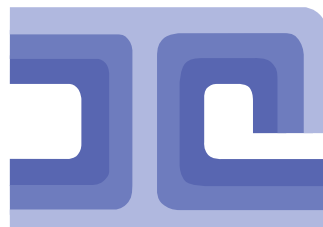


Kawasaki

GILERA

PIAGGIO

Vespa



## RAMSEIER BELP AG

Sanitär • Heizung • Spenglerei

031 819 10 34  
info@ramseierbelp.ch



## Dorffest vom 3. und 4. Juni

**Unterhaltungskonzept.** fs. Am Dorffest gibts Unterhaltung für alle: Ressortchef **Klaus Gasser** hat keine Mühe gescheut und ein Programm zusammengestellt, das sich sehen lassen kann. Details dazu erfahren Sie im nächsten «Belper».

Zu «**Belp sucht den Superstar**» kann festgehalten werden, dass bisher erst wenige Anmeldungen vorliegen. Umso grösser sind die Chancen, dass gute Darbietungen (siehe unter [www.dorffest-belp.ch](http://www.dorffest-belp.ch)) einen Spitzenplatz erreichen. Als Siegerpreis steht schliesslich der von Coop gespendete Betrag von 1000 Franken bereit.

Die «Superstar-Suche» geht also noch weiter: Melden Sie sich, Ihre Gruppe, oder Ihren Chor möglichst bald bei Klaus Gasser, [klaus.gasser@dorffest-belp.ch](mailto:klaus.gasser@dorffest-belp.ch), an. Die Anmeldefrist läuft in 14 Tagen, am Donnerstag, 31. März, ab.

**Wer arbeitet wo mit?** Im Gastronomie-Bereich des Dorffestes, für den **Rolf Probst** zuständig ist, konnten die angemeldeten Vereine wie folgt eingeteilt werden: **Pfrundscheune:** Unihockeyklub (Pasteria); **Altes Schulhaus:** KMU (Weinbar); **Kreuzstockkeller:** Familiengartenverein und Kleintierzüchter (Raclette-Stube); **Einstellhalle:** Fussball- und Hockeyklub (Disco und Bar); **Zelt auf dem Dorfplatz:** Belper Chor und Satus (Verpflegung); **Zelt auf dem Valiant-Platz:** Ringklub (Verpflegung); **Musiklokal:** Musikgesellschaft (Bar); **Zelt auf dem Schloss-Parkplatz:** Guggenmusik (Bierschwemme); **Turnhalle Dorf:** Trachtengruppe und Jodlerchörli (Verpflegung); **Zelt im Schlosshof:** Bienenzüchterverein und Turnverein (Kaffee und Kuchen); **Schlosskantine:** Bouleklub (Duzisstübli).

**Weiterer Personalbedarf:** Für die Mitarbeit beim Aufstellen der Zelte und Einrichtungen hat sich erst der Handballklub konkret angemeldet. Das OK hat beschlossen, den handwerklich mitarbeitenden Vereinen pro Person und Einsatz-Tag eine

## Für Sie notiert!

### März

- 25. VVB, Delegiertenversammlung, Restaurant Linde
- 25. kultur campagne oberried, Liederabend mit Hanspeter Brand und Hansjürg Kuhn
- 25./26. Wyhus, Internationale Weintage, Sägetstrasse 33
- 26. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 27. Ref. Kirche, Konzert am Sonntag, Kammerensemble Bolligen

### April

- 1. Senioren Bühne Belp, Theateraufführung, Dorfzentrum
- 6. claro Laden, öffentliches Referat Raffael Pfarrer, «Slow Food», Pfrundscheune

- 7. Frauenverein, Spezialaltersnachmittag mit TV Jodlerchörli, Dorfzentrum
- 9. Schule, Beginn der Frühlingsferien (bis 24. April)
- 9. TV Jodlerchörli, Volkstümlicher Abend mit Theater, Dorfzentrum
- 9./10. 2-Rad Wehri, Open House und Test-Weekend, Sägetstrasse 6
- 16. TV Jodlerchörli, Volkstümlicher Abend mit Theater, Aula Selhofen, Kehrsatz
- 16. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum
- 16. Bouleklub, Saisoneroöffnungsfest, Bouleplatz beim Schulhaus Neumatt
- 29. Vereinsverband, Präsidentenapéro, Schützenhaus
- 30. Gemeinde, Monatsmarkt, Dorfplatz
- 30. Chörli der Kantonspolizei, Frühlingskonzert, Dorfzentrum

**Hinweis:** In dieser Rubrik erscheinen alle öffentlichen Anlässe der Gemeinde, von Vereinen, Parteien, Unternehmen, privaten Veranstaltern usw. – Voraussetzung dazu ist jedoch, dass sie dem für diese Liste verantwortlichen VVB-Vizepräsidenten, **Markus Karlen**, [vvb-vize@belponline.ch](mailto:vvb-vize@belponline.ch), rechtzeitig gemeldet werden. – Der vollständige Veranstaltungskalender ist übrigens auch unter [www.belp.ch/](http://www.belp.ch/) Zeitschrift «Der Belper» abrufbar.

**Titelbild:** Die Guggenmusik Chabis Schtoorzä Bäfzger feiert dieses Jahr ihr 11-jähriges Bestehen. Zu diesem Thema wurde ein spezielles, einheitliches Kostüm entworfen und gewählt. Wir laden alle Guggenmusik-Fans schon jetzt zu unserem Jubiläums-Fest vom 3. September in der Prärie-Bar ein, das unter dem Motto «Swing your Chabisgring» durchgeführt wird. Die Veranstaltung ist öffentlich und der Eintritt frei. Bild: Guggemusig CSB





**LOEWE.**

## Die grosse Erlebniswelt für Bild, Ton und Wohnen!

Burgstrasse 10  
3600 Thun  
Telefon 033 225 25 25

Bernstrasse 95  
3122 Kehrsatz-Bern  
Telefon 031 963 15 15

www.kilchenmann.ch



FIRST  
*class*  
CROSSMEDIA. SOUND. SERVICE.

**Kilchenmann**  
AUDIO · TV · VIDEO



**Aegerter**

**Bäckerei – Konditorei**

Rubigenstrasse 6, 3123 Belp

Tel. und Fax 031 819 00 07

Filialeleiterin: Frau Rolli

**2 Jahre  
Filiale Belp**

Auch Zöliakie-Allergiker sind bei  
uns sehr gut bedient!

Grosses glutenfreies Sortiment:  
Brote, Pizzas, Kuchen, Muffins usw.

Mo	6.30 – 12.30	
Di-Fr	6.30 – 12.30	14.30 – 18.30
Sa	6.30 – 13.00	
So	8.00 – 12.00	

**immo gallerie gmbh**

liegenschaftsberatung, -handel und verkauf

patrick howald

bahnhofstr. 13, 3125 toffen

tel. 031 818 48 78, fax. 031 818 48 79

www.immogalerie.ch, info@immogalerie.ch

**INTER-PIZZA**  
Blitzschneller  
Hauslieferdienst

Abgeholt  
Pizza 32cm ab  
**10.-**

MITTAGS  
Ab 2 Pizzen jede Pizza  
**12.50**

ABENDS  
Ab 2 Pizzen  
eine Flasche Merlot  
**GRATIS**

**PIZZERIA & KEBAPHAUS**

Hauslieferungen • Take Away

• Party-Service

7 Tage offen von 10.30 – 23 Uhr

Freitag und Samstag bis 24 Uhr

Sie bestellen - wir liefern!

**031 964 20 20**

Fax 031 964 20 21 / www.interpizza.ch

**Neu – Eröffnung in Belp**  
Samstag, 2. April 2011



Kompetenz-Zentrum – Belp

für gesundes - gehen - sitzen - liegen - ernähren - schlafen

Gemeinschaftspraxis  
med. Fusspflege, Podologie  
med. Kosmetik + Massagen

Spez. Fachgeschäft für  
gesundes Gehen  
gesundes Sitzen  
gesundes Liegen  
gesundes Schlafen  
Rücken- und Schlafberatung

Rubigenstrasse 8, 3123 Belp  
Tel. 031 812 25 00  
www.gsund-läbe.ch



**Bildhauer Atelier**

Urs Schmidt  
Eidg. Dipl. Steinbildhauermeister

Bildhauerei  
Grabmal · Skulpturen · Brunnen  
Individuelle Gestaltungsarbeiten  
mit Naturstein



Channebaum · CH-3128 Rümligen  
Tel. 031 809 23 31 · Natel 079 607 15 56



**MARAG Garagen AG** seit 1980



Gürbestrasse 13, 3125 Toffen  
Telefon 031 819 25 45

Seftigenstrasse 198, 3084 Wabern  
Telefon 031 960 10 20

www.marag-garagen.ch



**HONDA Jazz Hybrid**  
4.5 Liter / 100 Kilometer  
Bereits ab CHF 25.000.–

## ● Eigene Carrosserieabteilung



CHEVROLET



Wir leben Autos.

**BELWAG Belp**  
Viehweidstrasse 12  
3123 Belp  
Telefon 031 819 11 55

**BELWAG**  
BELP

Mehr als nur eine Garage.



**Intercoiffure  
Christa**

Christa Gasser-Hey • Dorfstrasse 8 • 3123 Belp  
Telefon 031 819 75 75 • Fax 031 819 79 60  
www.coiffurechrista.ch • info@coiffurechrista.ch

Entschädigung von 50 Franken auszurichten. So können sich Vereine, die nicht im Bereich Gastronomie engagiert sind, ebenfalls einen Batzen in ihre Vereinskasse überweisen lassen.

**Werte Vereinspräsidentinnen und -präsidenten:** Bitte setzen Sie sich für die Mitarbeit Ihrer Mitglieder möglichst bald bei **Personalchef Roland Küffer, 031 819 16 06, roland.kueffer@dorrfest-belp.ch** an, oder beantworten Sie bitte seine Anfrage in positivem Sinn. Abseits stehen bringt nichts und zeugt auch nicht von Solidarität. – Auch wenn die beteiligten Vereine am Grossanlass mitverdienen können, darf nicht vergessen werden, dass es beim Dorrfest darum geht, mit dem Reinerlös eine mobile Dorfplatz-Überdachung (Festzelt) anzuschaffen, die wieder allen Vereinen und beteiligten Organisationen zugute kommen wird. **Daneben hat das Dorrfest zum Zweck, die alteingesessene Bevölkerung mit den in den letzten Jahren zugezogenen neuen Belperinnen und Belpern zusammenzubringen!**

**Festabzeichen.** Mit dem Kauf eines Festabzeichens, oder «Buttons», lassen sich schöne Preise gewinnen. Sie sind nummeriert, nehmen am 4. Juni an einer Verlosung teil und sind als «Eintritt» zu allen Dorrfest-Anlässen gedacht. Es gibt sie ab sofort in folgenden Geschäften, Unternehmen und Schaltern zu kaufen: **Valiant Bank Belp, BLS Bahnschalter Belp, Einwohnergemeinde, Gärtnerei Hirter, Bürki Bürobedarf und Book Emotions, in beiden Impuls Drogerien und im Wyhus.** Mit dem Kauf des Abzeichens leisten Sie, liebe Leserinnen und Leser, nicht nur einen direkten und wertvollen Beitrag ans Fest selber. Wie erwähnt, lassen sich nämlich mit den «Buttons» schöne Preise gewinnen, die einen Gesamtwert von über 3000 Franken haben: Als erster Preis winkt ein Städteflug für zwei Personen ab Bern-Belp. Dazu kommen Gewinne im Wert von mehreren hundert Franken für einen Stadtrundflug sowie

1-Klasse-Tageskarten für zwei Personen und weiter für ein Schlemmer-Essen im «Jägerheim». Und auch der 20. Preis hat z. B. noch einen Wert von 50 Franken. Die vollständige Liste der Preise liegt an den Verkaufsstellen auf und das Organisationskomitee dankt auch an dieser Stelle allen Spendern herzlich für ihre Beiträge ans Dorrfest.

**Im Zusammenhang mit dem Sponsoring** (siehe Februar-«Belper») kann hier ergänzt werden, dass sich neu auch die ProBon-Gruppe sowie die Gerber-Heiniger-Zutter-Architekten als Fest-Partner beteiligen. – Damit geht auch hier ein weiterer Aufruf an Unternehmen und Dienstleistungsbetriebe, sich ebenfalls als Fest-Partner oder sogar als Sponsor eintragen zu lassen. Auskunft dazu geben Ihnen **rolf.probst@dorrfest-belp.ch** oder Vizepräsident **andreas.gurtner@dorrfest-belp.ch**.

## Vereinsverband

**Nicht vergessen: DV am 25. März in der «Linde».** Mit diesem Beitrag erinnern wir die Vereinsverantwortlichen an die VVB-Delegiertenversammlung vom 25. März, 20 Uhr, in der «Linde». Pro Verein sind **zwei Delegierte** eingeladen. Die Traktandenliste sieht wie folgt aus: 1. Begrüssung und Appel, 2. Genehmigung des Protokolls der Delegiertenversammlung vom 12. März 2010, 3. Mutationen, 4. Jahresberichte, 5. Jahresrechnung und Revisorenbericht, 6. Budget, 7. Wahlen, 8. Veranstaltungskalender, 9. Anträge, 10. Dorrfest, 11. Verschiedenes. Zu erwähnen gibt es, dass der Verein IG Oskar Bider Hangar und der Landfrauenverein Belpberg ein Beitritts-gesuch an den VVB gestellt haben.

**Korrigenda Präsidentenapéro.** Irrtümlicherweise wurden in der Februar-Ausgabe der Fasnachtsverein und die Guggenmusik als Spender des Präsidentenapéros genannt. Der gesellige Anlass, der am 29. April stattfindet, wird von den **Belp Schützen und dem Pistolenklub** organisiert und offeriert. Jetzt schon ein herzliches Dankeschön.

Eliane Schär

## Impressum

Monatszeitschrift der Belper Vereine mit «Dorfgeschehen» – Mitteilungen der Gemeindebehörden

### Redaktion

Eliane Schär, Husmattstrasse 27, 3123 Belp 031 819 66 84  
[eliane-schaer@belponline.ch](mailto:eliane-schaer@belponline.ch)

Fritz Sahli, Neumattstrasse 2/42, 3123 Belp 031 819 10 40  
[frisa.belp@sah.li](mailto:frisa.belp@sah.li)

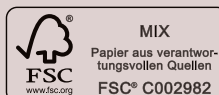
**Druck und Verlag/Jordi AG, 3123 Belp**  
[samuel.buetikofer@jordibelp.ch](mailto:samuel.buetikofer@jordibelp.ch) 031 818 01 82

**Inserate/Jordi AG, 3123 Belp**  
[inserate.derbelper@jordibelp.ch](mailto:inserate.derbelper@jordibelp.ch) 031 818 01 17

**Abo/Adressänderungen/Jordi AG, 3123 Belp**  
[abo@jordibelp.ch](mailto:abo@jordibelp.ch) 031 818 01 11

**Jahres-Abonnement** Fr. 21.–

[www.belp.ch/derbelper](http://www.belp.ch/derbelper)



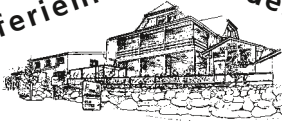
## Guggenmusik

**Fasnacht Riggisberg.** mb. Nach 11-jährigem Bestehen unserer Guggen, haben wir es dieses Jahr endlich geschafft an der Fas-

# PET-SHOP

Tiernahrung und Tierzubehör  
Dorfstrasse 2, 3123 Belp  
Telefon 031 812 20 30  
petshop-belp@gmx.ch

## Tierferienheim Hundesalon



Fahrhubel GmbH, 3123 Belp  
Telefon 031 819 44 40  
Telefax 031 819 03 65

## Pneuhaus Garage Jufer

Inh. A. Wyler



Die günstigsten Preise  
Die modernsten Einrichtungen  
Der beste Service  
Die kürzesten Wartezeiten



Sägetstr. 23 Belp  
031 819 37 50

## KLOPFENSTEIN

Hühnerhubelstrasse 97  
3123 Belp  
Tel. 031 819 45 50  
Fax 031 819 41 28

Industriespenglerei  
Apparatebau  
Baupenglerei  
Blitzschutz  
Dachreparaturen

s.klopfenstein@bluewin.ch

Wir bringen Bewegung in Ihr Leben!

bleibgesund gmbh

qualität-anerkannt

sarah und bruno röthlisberger-horni  
postgässli 24, 3661 uetendorf  
tel./fax 033 356 42 27, www.bleibgesund.ch

Angebot  
im Hallenbad Belp

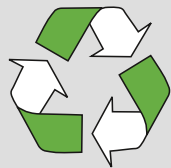
- Aqua-Gym
- Schwimmen für Erwachsene

## Fitness, die passt.

Sie bestimmen, was Sie erreichen wollen. Wir engagieren uns, damit Sie Ihr Ziel erreichen.



031 961 13 17  
www.injoy-kehrsatz.ch



## Gasser-Balsiger Recycling

Besuchen Sie unser  
«Fundgrube-Lädeli»

Recycling und Entsorgung von A-Z

Gelterfingen | Telefon 031 819 33 32  
www.gasser-recycling.ch



## elektro jost ag

Elektro und Telematik

Beat Jost

Eidg. dipl. Elektroinstallateur

Natel 079 460 73 73

beat.jost@elektrojost.ch

Dorfstrasse 37  
3123 Belp  
Tel. 031 819 19 19  
Fax 031 819 19 65

Mühlemattweg 5c  
3608 Thun  
Tel. 033 335 17 34



HOLZBAU WÄGLI AG  
ZIMMEREI  
3123 BELP

Allmendweg 251

Telefon 031 819 13 12, Natel 079 632 75 42

Umbau, Innenausbau, Treppenbau, Isolationen

Hirter

Blumen Hirter

Blumengeschäft und  
Gärtnerei  
Dorfstrasse 44  
CH-3123 Belp  
Tel. 031 819 02 08

## Kümmern Sie sich gefälligst um Ihr Business.

(Ihre Versicherungen sind bei uns in besten Händen)

Jean-Michel With, Geschäftsführender Partner  
Thüringstrasse 27, 3018 Bern 18  
Telefon 031 310 06 06, Telefax 031 310 06 00  
www.versicherungspartner.ch

versicherungspartner ag

Und Ihr Business ist besser versichert.

Beat Pfau

Malergeschäft

3123 Belp, Dorfstrasse 55  
Tel. 031 819 31 05 Fax 031 819 89 50 Natel 079 415 78 58

Druck  
mit

Die Ökodruckerei

Wir gestalten und drucken.

Ich bin dyn  
Du bist myn  
Du gibst Termyn  
ich halt ihn yn.

Druckform, Marcel Spinnler  
Gartenstrasse 10, 3125 Toffen  
Telefon 031 819 90 20

www.Leidenschaft.ch

## Informatik ABOS



Willy Häusler  
Sägetstrasse 25A  
3123 Belp

Natel: 079 633 14 45  
Telefon: 031 819 49 03  
Mail: info@informatik-abos.ch  
www.informatik-abos.ch

- Analyse
- Beratung
- Organisation
- Support
- Webpublishing
- PC Installationen
- Projektleitungen



OESTER INSTALLATIONEN  
Sanitäre Anlagen - Heizungen  
Reparatur-Service

Stefan Oester  
Eidg. dipl. Sanitär-Installateur  
Oberriedweg 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 14 41, Telefax 031 819 34 76  
stefan.oester@oester-installationen.ch  
www.oester-installationen.ch

## Energie Belp



Elektrizität, Wasser, Wärme, Kommunikation

Rubigenstr. 12, 3123 Belp, Tel. 031 818 82 82  
info@energie-belp.ch, www.energie-belp.ch

24h-Pikettdienst 031 818 82 80

Buchhaltungen, Steuerberatung, Inkassi,  
Firmengründungen und -umwandlungen

hulliger  
treuhand

Bahnhofstrasse 8, 3123 Belp  
Telefon 031 819 11 28,  
info@hulligertreuhand.ch  
www.hulligertreuhand.ch

Mitglied TREUHAND | SUISSE



nacht in Riggisberg unter der Regie der Guggemusig Pulswärmer teilzunehmen! Nach einem ersten Auftritt auf der Schulhaustreppe begaben wir uns voller Vorfreude zum Umzug. Bei schönem Wetter und vielen Zuschauern machte das Schränzen richtig Spass. Nach zwei Auftritten im Restaurant Adler, dem Monsterkonzert und einem erfolgreichen Auftritt am Abend in der Festhalle war für uns der aktive Teil dann auch schon wieder zu Ende. Wir genossen jedoch noch den «Rest» des Abends zusammen und tanzten zu weiteren Guggemusik-Klängen.



**Fasnachten Romont und Bern.** Für diese beiden Fasnachten reichte es leider nicht mehr einen Erlebnis-Bericht zu schreiben, da diese nach Redaktionsschluss stattfanden. Wir werden natürlich in der nächsten Ausgabe ausführlich darüber schreiben.

**Jubi-Fest.** Am **3. September** steigt unsere ultimative **Jubiläums-Party** unter dem Motto «Swing your Chabisgring» in der Prärie-Bar. Unbedingt in eurer Agenda einschreiben. Details werden zu gegebener Zeit veröffentlicht.

## Jodlerchörli

**Volkstümlicher Abend mit Theater.** at. Neben dem Jodlerchörli werden am 9. April im Dorfzentrum die Duette Melanie und Daniela Moser sowie Kari Fischer/Walter Zbinden (Begleitung Emely Wyss) zu hören sein. Am 16. April in der Aula Selhofen in Kehrsatz wird das Gotthelf-Chörli für Abwechslung sorgen und auch das Duett Melanie und Daniela eine Kostprobe bieten. Nach einer kurzen Pause wird die Theatergruppe «Ds Doppelläbe» aufführen, eine fröhliche Unterhaltung in einem Akt von Roger Schneider, bearbeitet von Margrit Trachsel. Susanne Bracher und Emma Rohrer sind verzweifelt. Anonyme Briefe bringen ihr Eheglück in Gefahr, handeln ist gefragt! Im dritten Teil erwartet Sie eine schöne Tombola und zu Unterhaltung und Tanz spielen in Belp das Schwyzerörgeli-Quartett «Langnouer-Buebe», in Kehrsatz das Schwyzerörgeli-Quartett «Hiubi Chiubi», Schangnau. In Belp keine Platzreservation. Für Kehrsatz Platzreservation ab 5. April, Dienstag bis Freitag, 19 bis 20 Uhr, unter 031 819 16 06 (Küffer). Verpflegung in Kehrsatz ab 18.30 Uhr möglich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## kultur campagne oberried

**Liederabend.** ve. Hanspeter Brand (Bariton) und Hansjürg Kuhn (Klavier) lassen am 25. März, um 20 Uhr, den Frühling erklingen. Die Musiker waren bereits schon vor vier Jahren bei uns zu Gast. Auf vielseitigen Wunsch haben wir sie wieder in die campagne oberried eingeladen und freuen uns auf das vielversprechende Programm mit Werken von L. v. Beethoven, J. Brahms, R. Schumann, F. Mendelssohn und F. Schubert.



**Hauptversammlung am 5. Mai.** Bitte reservieren Sie sich dieses Datum ab 19 Uhr! Es ist bereits Tradition, dass wir im Anschluss an die Hauptversammlung, um 20 Uhr, zu einer musikalischen Überraschung einladen dürfen. Dieses Jahr werden wir die Saison krönend mit einer jungen Cellistin beenden. Dazu sind auch Nichtmitglieder herzlich willkommen. Eintritt frei.

Reservierungen nimmt die Raiffeisenbank gerne entgegen, 031 818 20 40. Für weitere Informationen: [www.campagne-oberried.ch](http://www.campagne-oberried.ch)

## Musikgesellschaft

**Start ins Jahr mit viel Disziplin und Spass.** ezk. Der Auftakt ins neue Musikjahr nach dem Probestart war die musikalische Umrahmung an der Hauptversammlung der Schützenveteranen Bern-Mittelland. Mit dem abwechslungsreichen Programm konnten wir sicher dem einen oder anderen eine Freude bereiten. Dieser gelungene Start ist für das Corps eine wichtige Grundlage. Es fördert die Motivation und stärkt das Durchhaltevermögen jedes einzelnen Musikanten die disziplinierte Probenarbeit und das Üben zu Hause zu erhalten. Unser grosser Tag am Eidgenössischen Musikfest in St. Gallen wird der 25. Juni sein, wo wir unser Können am Abend im Konzertvortrag und in der Marschmusik unter Beweis stellen werden.

Am 26. Februar stand mal nicht die Musik im Vordergrund, sondern der gesellschaftliche Aspekt an einem gemütlichem Skitag am Wiriehorn, wo einige Mitglieder die Pisten und die Gesellschaft genossen. Der eine oder die andere rundeten dann anschliessend den Tag mit dem obligaten Après-Ski ab.

**Jugendmusik: öffentliche Proben am 29. März und 17. Mai.** gk. Wir sind noch knapp 20 Jugendliche mit Freude am Musizieren in einer Gruppe. Das Corps sucht neue Kolleginnen und Kollegen, um die Lücken zu schliessen, die die diversen Übertritte in die Musikgesellschaft gerissen haben. Vielleicht bist du der- oder diejenige, der/die sich dafür interessieren. Du bist vielleicht erst neulich zu uns ins Dorf gezogen und spielst schon ein Blasinstrument oder Schlagzeug, so bist du bei uns herzlich willkommen. Für Anfänger erfolgt die musikalische Ausbildung bei Musiklehrern der Musikschule Region Gürbetal. Der Übertritt ins Corps der Jugendmusik und somit das Erleben vieler toller und unvergesslicher Momente erfolgt nach strukturiertem Ausbildungsablauf. Am Dienstag, **29. März** und **17. Mai**, öffnen wir die Tür, damit genau du Musikluft schnuppern kannst! Die Jugendmusik probt von 18.30 bis zirka 20 Uhr im Probelokal im Dorfzentrum unter der Bibliothek. Innerhalb dieser Probe hast du die Möglichkeit selber zu den Instrumenten zu greifen, die dich interessieren, um diese auszuprobieren, damit du schauen kannst, was dir gefällt. Währenddessen sind deine Eltern herzlich zu einem Apéro eingeladen. Bei Fragen: Andrea Jost, 079 299 35 04; Manuela Rolli, 076 458 78 91 oder Präsident Marc Fuchs, 031 964 19 89

## Orchester

**Sinfoniekonzert in Liebfeld und Belp.** bsk. Es ist Freitagabend, der 25. Februar, 18.30 Uhr, das Orchester Belp bereitet sich in der Thomaskirche Bern-Liebfeld auf das Konzert vor und beseitigt die letzten Unsicherheiten. Die ersten Besucherinnen und Besucher treffen ein und um 20.15 Uhr eröffnet ein Paukenwirbel die Sinfonie Nr. 103 in Es-Dur von Joseph Haydn. Dieser Paukenwirbel gab der zweitletzten komponierten Sinfonie den Namen. Nach den wunderbar gespielten vier Sätzen, betritt die Solistin Alexandra Iten Bürgi mit dem Cello die Bühne. Das Konzert für Violoncello und Orchester in a-Moll op.129 von Robert Schumann steht als zweites Werk auf dem Programm. Mit einer faszinierenden Virtuosität, aber auch mit dem beruhigenden Klang des Cellos in den langsamen Sätzen, vermag Alexandra das Publikum zu begeistern. Durch das freie Gestalten der Solistin, wird für das Orchester die Begleitung eine echte Herausforderung. Dank der souveränen Führung vom Dirigenten Urs Philipp Keller haben die Musikerinnen und Musiker diese Aufgabe in bemerkenswerter Art gemeistert. Der grosse Applaus wird mit der Zugabe «die Waldesruh» für Violoncello und Orchester, von Antonin Dvorak, verdankt. Diese wirkt etwas unsicher, so dass dieses Werk bei der Einspielprobe am darauffolgenden Sonntag besonders gut angeschaut wird. Die Kirche Belp füllt sich langsam, so dass um 17 Uhr die zweite Aufführung vor einem zahlreich erschienen Publikum dargeboten werden kann. Das Orchester spielt überzeugend und meistert auch die Zugabe mit Bravour. Im Anschluss an das Konzert trifft sich ein Grossteil des Orchesters im Restaurant Jägerheim. Dieser gemeinsame Abschluss ist bereits zur Tradition geworden und man lässt sich, nach zwei gelungenen Konzerten, von der guten Küche verwöhnen.

## Singkreis

**Probenarbeit.** wb. Beim Schnüffeln in Homepages von anderen Chören bin ich auf folgende Anekdoten gestossen. Die Chorleiterin Steffi scheint eine sehr direkte, aber humorvolle Dirigentin zu sein. Beim Durchlesen kann man sich ein Schmunzeln nicht verkneifen und fühlt sich irgendwie daran erinnert, dass diese Begebenheit durchaus in ähnlicher Form im eigenen Chor hätten vorkommen können. Letzte Probenarbeiten an der West Side Story und die Bässe singen immer noch nicht sooo gefühlsbetont, wie sie sollten. Auf die Frage von Steffi: «Habt ihr noch nie geliebt?» kommt prompt die Antwort: «Doch, doch, aber nie dazu gesungen.» – Ein Ausspruch, den jeder Chorleiter gut versteht: «Dem Himmel sei Dank, der Tenor ist zu hoch. Dass ich das noch erleben darf!» Stosseufzer nach einer Viertelstunde Arbeit mit den Bässen: «Ja prima, ihr habt endlich alle den gleichen Ton, nur leider ist das der falsche!» – Steffi zu den Männern: «Ihr schaut so angestrengt in die Noten, man könnte meinen, es wäre der Playboy!» Auch der Sopran muss einstecken und die gut gemeinte Aufforderung von Steffi ist: «Singt diese Phrase doch so schön, wie ihr ausseht!» (Betretenes Schweigen). Da hilft wohl der kleine Mozart weiter. Als sein Vater eine erste beschmierte und gekleckste Komposition sah und meinte, dies könne man gar nicht spielen, setzte sich der Vierjährige ans Klavier, schlug die Töne an, und zeigte, wie er sich die Melodie dachte. «Man muss nur üben», sagte er, «so lange, bis mans kann!» Wir sind natürlich auch am Üben, für unsere Auftritte in den kommenden Gottesdiensten und für eine Abendmusik mit Liturgie im Oktober. Bei unserer Probenarbeit ist es ebenso kurzweilig und unsere Vielseitigkeit lässt schon gar keine Langeweile aufkommen. Interessante Hinweise finden Sie auf unserer Homepage unter [www.singkreisbelp.ch](http://www.singkreisbelp.ch) und unsere Proben finden jeweils am Donnerstagabend, um 20 Uhr, in der reformierten Kirche statt.

## Volksbühne

**George Dandin.** ck. Diesen Sommer zeigt die Gürbetaler Volksbühne eine Sommerproduktion im kleinen Rahmen. Spielort ist der Pfarrgarten neben der reformierten Kirche. Gespielt wird Molières klassische Komödie «George Dandin» in einer Mundartfassung von Hugo Kropf unter der Regie von Hans-Peter Burla. Premiere ist am 8. Juni. Gespielt werden bis 26. Juni elf weitere Vorstellungen. Der Vorverkauf startet am 16. Mai unter der Nummer 079 276 00 33, jeweils von Montag bis Freitag, von 9 bis 11 Uhr und 15 bis 17 Uhr. Die Anzahl der Plätze ist beschränkt. Es lohnt sich somit, Plätze frühzeitig zu sichern. Alle Informationen zu «George Dandin» und der Gürbetaler Volksbühne finden Sie auf unserer Homepage: [www.volksbuehne-belp.ch](http://www.volksbuehne-belp.ch)

Jeden Samstagvormittag:

**Markt auf dem Dorfplatz**





## Badmintonklub

**Badminton-Plauschabend.** Am 19. Februar fand in der Sporthalle unser zweiter Badminton-Plauschabend statt. 26 Mitglieder konnten zu diesem geselligen Anlass begrüsst werden. Im ersten Teil des Abends lieferten sich die Teilnehmer mit viel Spass Duelle im Einzel und/oder Doppel. Erst der knurrende Magen der Zuschauer bewog die Spieler und Spielerinnen unter die Dusche zu gehen und sich für den zweiten Teil des Anlasses zurechtzumachen. In lockerer Stimmung und mit feiner Hamme, Kartoffelsalat und einem reichhaltigen Dessertbuffet liess man den Abend ausklingen. Herzlichen Dank an alle Helferinnen und Helfer und die Dessertspender, die diesen Abend möglich machten.



**Eltern- und Geschwisterabend.** Am 29. März findet ein Eltern- und Geschwisterabend der Junioren statt. Jeder, der möchte, ist herzlich eingeladen mit den Junioren gemeinsam den Badmintonschläger zu schwingen. Anschliessend kann man sich bei Getränk und Knabberereien besser kennen lernen. Seid ihr dabei? Dann meldet euch bitte bis spätestens Mittwoch, 23. März, mit Angabe der Anzahl Personen bei Martin Schär, 031 819 66 84 oder unter martin-schaer@belponline.ch

## Bouleklub

**Die nächsten Events.** Am Samstag, **19. März**, führt der Bouleklub ab 20 Uhr wieder die **kleine Bar im Heimetli**. Wir freuen uns über jeden Gast, der uns mit einem Drink unterstützt. **Ganz wichtig für alle Belper:** Am Samstag, **16. April**, ist unser **Saisoneroöffnungsfest** für **alle**, die spielen oder zuschauen möchten. Festbetrieb und Verpflegung von 10 bis 17 Uhr beim Neumattschulhaus. Kommt doch vorbei und lasst euch überraschen. Weitere Informationen findet ihr auf unserer Website [www.boule-belp.ch](http://www.boule-belp.ch)



**Neues Vorstandsmitglied.** Nachdem Daniela Jordi ihren Rücktritt aus dem Vorstand gegeben hat, wurde Luis Monzó als Beisitzer einstimmig in den Vorstand gewählt. Wir danken Daniela ganz herzlich für ihre wertvolle Arbeit und ihr weiteres Mitwirken im Klub.

**Sofortiger Bau des Geräteraumes.** An der HV wurde beschlossen, noch diesen Monat den 1. Teil unseres Klubhauses zu bauen. Der Geräteraum, mit schattenspendendem Vordach, wird unter Mithilfe einiger Klubmitglieder in einer Holzbauhalle zusammengebaut, nach Belp transportiert und auf das bereits bestehende Fundament aufgesetzt. Wir danken all jenen Mitgliedern, die durch das Zeichnen von Anteilsscheinen den sofortigen Bau ermöglicht haben.

**Pétanque.** Auf Wunsch vieler Mitglieder ergänzen wir unser Logo «Boule Belp» mit dem Zusatz «Pétanque», damit unsere Sportart für alle verständlicher wird. Die Ausdrücke Boule und Pétanque werden in Frankreich je nach Gegend für das gleiche Spiel gebraucht. Pétanque kommt von «pieds tanqué» was «Füsse zusammen» heisst, denn so sollte der Spieler stehen, wenn er die Kugel wirft.

## Eishockeyklub

**1. Mannschaft.** dm. Die 1. Mannschaft des EHC steht bei Redaktionsschluss im Playoff Final der Zentralschweizer Gruppe der 2. Liga. Nachdem in der letzten Saison mit dem stark verjüngten Team im Halbfinal das Aus kam, greifen die Belper heuer wieder nach dem Stern. Gemeint ist damit der sechste Meistertitel. Der EHC Belp ist und bleibt damit die erfolgreichste 2.-Liga-Mannschaft in der Zentralschweizer Gruppe seit der Einführung der Playoffs in dieser Spielstufe. Bis auf die letzte Saison bestritt unser Team immer den Final. Daraus resultierten bereits fünf Meistertitel und in dieser Saison soll der sechste dazu kommen. Die Chancen stehen gut, nachdem unsere Mannschaft in den bisherigen Serien nacheinander Huttwil, Laufen und Mirchel souverän eliminiert hat. Der Finalgegner ist der HC Münchenbuchsee-Moosseedorf, der in der Qualifikation und auch in den Playoffs bisher stark aufgespielt hat. Die beiden Qualifikationssieger der zwei Zentralschweizer Gruppen stehen sich damit in der Entscheidung um die Meisterschaft gegenüber.

ARCHITEKTUR

Messerli Architekten AG

Messerli Architekten AG  
 Rubigenstr. 12, 3123 Belp  
 Tel. 031 810 40 50  
 Fax 031 810 40 51  
 mail@messerli-architekten.ch  
 www.messerli-architekten.ch

Weber Architekten

Gürbeweg 14, 3123 Belp  
 Tel. 031 819 00 72  
 Fax 031 819 37 41  
 info@weber-architekten.ch

Gerber Heiniger Zutter  
 Architekten AG

Architektur und Planung  
 Sägetstrasse 5a, 3123 Belp  
 Tel. 031 818 70 70  
 Fax 031 818 70 80  
 e-mail: info@ghz-architekten.ch

INNENARCHITEKTUR

Probst + Eggimann AG

Innenarchitektur  
 Dorfstrasse 50/52, 3123 Belp  
 Tel. 031 818 80 80  
 Fax 031 818 80 81  
 info@probstbelp.ch  
 www.probstbelp.ch

ENERGIETECHNIK

Klimag Heizungs AG

Planungsbüro  
 Hühnerhubelstr. 65, 3123 Belp  
 Tel. 031 818 80 00  
 Fax 031 818 80 01  
 heizung@klimag.ch

Möbel Ryter

Möbel nach Mass

von modern bis traditionell



Mehr Auswahl als man denkt!

3664 Burgistein-Station, Tel. 033 356 11 28  
 www.moebel-ryter.ch

Neu – Eröffnung in Belp

Praxis für  
 med. Fusspflege  
 Podologie + Pedicure



Renate Morgenthaler  
 eidg. dipl. Podolgin

Rubigenstrasse 8, 3123 Belp  
 im Kompetenz-Zentrum  
 «gesund-läbe.ch»

Termin Reservation auf  
 Tel. 031 812 25 00  
 www.gesund-laebe.ch



GALACTINASTRASSE 4, 3123 BELP  
 TELEFON 031 819 42 80

Pneuhaus Brönnimann Belp

- Pneus & Felgen
- Autozubehör
- Alufelgenveredelung

- Hühnerhubelstrasse 73
- 3123 Belp
- Tel. 031 819 55 22
- Fax 031 819 61 20
- www.pneu-belp.ch
- info@pneu-belp.ch



KÜPFER HOLZBAU AG Kaufdorf

Neubau Umbau Dach & Fassade  
 Telefon +41 31 809 02 31 / Fax +41 31 809 04 73  
 info@kuepfer-holzbau.ch / www.kuepfer-holzbau.ch

Vom Ziegel bis zum Parkett,  
 alles unter einem Dach

REUSSER

Stefan Reusser GmbH

Spenglerei + Blitzschutz 3123 Belp Bedachungen + Fassadenbau 3110 Münsingen 3114 Wichtrach

Tel. 031 812 12 88 • Natel 079 600 90 33  
 Fax 031 812 15 88 • info@spenglerei-reusser.ch

- Stahlsicher
- Fassaden
- Porenbeton
- Dachfenster
- Isolierungen
- Spenglerei
- Blitzschutz
- Profilleuchte
- Gerüste
- Dachreparatur
- Reparaturen



Hühnerhubelstrasse 64 • 3123 Belp • 031 812 11 33 • airportfitness.ch

365 Tage von 6 bis 23 Uhr setzen wir  
 für Ihre Gesundheit alles in Bewegung!

FITNESS

- Training • Rückenschule • Personal Training

POWER-PLATE

- Next Generation • Swiss Made

WELLNESS

- Sauna • Solarium • Dampfbad

ENTSPANNUNG

- Physiotherapie • Massage

ERNÄHRUNG

- Pep & Juice-Plus

GROUP FITNESS

- LesMills • Pump • Combat • Antara • T-Bow

SPINNING

- Spinning mit Polar

SWITCHING

- Switching • Circle Training

MALEREI B.ROSCHI



Renovationen, Um- und Neubauten  
 auch Naturfarben + Bio-Abriebe

Beat Roschi  
 Dorfstrasse 55  
 3123 Belp  
 roschi.belp@datacomm.ch

FonFax 031 819 62 45  
 Natel 079 414 72 13



Dorfstrasse 47 • 3123 Belp  
 Telefon 031 819 40 76 • Fax 031 819 89 76  
 täglich geöffnet

CarWash-Center  
 Zaugg Belp

- Textil-Waschanlage
- täglich 06.00 bis 22.00 Uhr



Viehweid • Belp • www.zauggbelp.ch



**2. Mannschaft.** Die 2. Mannschaft hat die Meisterschaft auf dem siebten Rang abgeschlossen. Nach dem guten Saisonstart verlief die Rückrunde alles andere als wunschgemäss. Das Glück war dem «Zwöi» in entscheidenden Situationen nicht mehr hold. Am besten verdeutlicht dies wohl die Schlussrangliste, auf dem die Belper trotz Punktegleichheit mit dem Fünftplatzierten und besseren Torverhältnis aufgrund der schlechteren Punkteausbeute aus den Direktbegegnungen um zwei Plätze und somit auf den vorletzten Tabellenrang abgerutscht sind.

## Fussballklub

**Hallenturnier.** stg. Am 26. Februar fand in der Turnhalle Neumatt wie jedes Jahr das interne Hallenturnier der Junioren E und F/FS statt. Die topmotivierten E-Junioren (erstes Bild) trafen sich bereits um 9 Uhr morgens, die nicht minder motivierten F/FS-Junioren (zweites Bild) um 13 Uhr. Die Teams wurden von den Trainern fair aufgeteilt und neu vermischt, um so die Bekanntschaften über die Mannschaften hinaus zu fördern. Und so standen sich nicht mehr die Junioren des FC Bels gegenüber, sondern Spanien, Italien, Portugal, Holland und die Schweiz. In harten aber fairen Duellen verlangten sich die gegenüberstehenden Teams alles ab und pushten sich zu einem Spiel auf höchstem Niveau. Eine grosse Unterstützung waren dabei auch die zahlreich erschienenen Eltern auf den Rängen, die die Akteure auf dem Platz tatkräftig unterstützten.



Die Teams spielten je zwei Partien gegeneinander. Die zwei besten Teams hatten danach das Vergnügen, einen Final zu spielen. Zu diesem Match traten bei den E-Junioren Portugal und die Schweiz an. Die Schweiz entschied den Final nach einem nervenaufreibendem Penaltyschiessen 4:3 für sich. Bei den F/FS-Junioren waren das Holland und Portugal. Hier gewann Holland nach einer spannenden Partie und entschied das Turnier für sich. Wie immer war das Turnier geprägt von spannenden Partien, guten Spielzügen und natürlich der Freude, die all diese Jungs und Mädchen für den Fussball aufbringen. Nebst dem Sport der selbstverständlich im Mittelpunkt stand, konnte man bei Kaffee und Kuchen gemütlich zusammen sein oder sich bei der Fussballschuhbörse ein paar neue Treter für die Sommersaison ergattern.



## Handballklub

**Die Geschichte des Handballs.** hh. 1974 gründete der ehemalige NLA-Spieler Heinz Haussener mit über zwanzig ehemaligen Schülern den BSV Belp. Nach einer Saison mit hohen Niederlagen und nachdem sich der Spreu vom Weizen getrennt hatte, konnte sich die Mannschaft in den folgenden Jahren kontinuierlich verbessern und stieg Mitte der Achtzigerjahre sogar in die 1. Liga auf! Im selben Zeitraum wurde eine sehr erfolgreiche Jugendabteilung aufgebaut, aus der später drei NLA-Spieler und eine NLA-Spielerin hervor gehen sollten. Nachwuchs ist das A und O eines Vereins. Auch deshalb streckte ein Stadtberner 1.-Liga-Verein, der keine Juniorenabteilung hatte, die Fühler nach Belp aus. Ein paar Belper träumten daraufhin von Höherem und nach harten Auseinandersetzungen wurde fusioniert. Die Warner dieser Fusion sollten bald Recht behalten! Noch in der gleichen Saison stieg die Mannschaft, die bis dahin überraschend viele Punkte gesammelt hatte, ab und die Juniorenabteilung zerfiel in kurzer Zeit. Zwei drei Jahre später gründeten vom fusionierten Verein Enttäuschte einen neuen Handballklub, den HBC Rotweiss Belp, und schon kurz darauf löste sich der fusionierte Verein wieder auf. Die Herren des neuen Vereins blieben nicht lange in der 4. Liga und im Jahr 2000 gelang sogar der Aufstieg in die 2. Liga, wo man sich leider nicht lange halten konnte. Nach einigen Jahren in der 3. Liga stieg man letzte Saison freiwillig in die 4. Liga ab, um mit jungen Spielern einen Neubeginn zu wagen. Seit drei Jahren hat der Handballklub nun auch Damen. Diese versuchen in der 4. Liga Fuss zu fassen. Gute Juniorinnen sind dort unsere Hoffnung. Mit über 60 lizenzierten aktiven Frauen, Männern, Juniorinnen und Junioren ist der Verein momentan so breit abgestützt wie nie zuvor!

## Hornusser

**Junghornusser.** rg. Die vier obligaten Meisterschaftsspiele stehen auf unserem Saisonplan. Der Amtshornussertag wird im Herbst abgehalten. Das Eidgenössische Nachwuchsfest im September findet in Mülchi statt. Immer etwas «Besonderes» für die «Kids», das sich im Dreijahresturnus wiederholt.



## Rosser Elektro AG

Installationen • Reparaturen • Telefon • EDV-Kabelsysteme  
Käserstr. 8 • Postfach 142 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 15 03 • Fax 031 819 71 73

### Scherler AG Elektro und Telematik

Papiermühlestrasse 9  
3000 Bern 25  
Telefon 031 330 41 11  
Telefax 031 330 41 22

24-h-Pikettdienst 031 330 41 41  
E-Mail: info@scherler-ag.ch  
Internet: www.scherler-ag.ch



## Chumm zu de Elektroinstallatöre cho schnuppere!

Elektroinstallateur ist ein interessanter Beruf, vielseitig und mit Entwicklungsmöglichkeiten. Unsere Firma, die ständig mehrere Lehrlinge in der Ausbildung hat, setzt auf Teamgeist, kollegiale Zusammenarbeit und Förderung jedes Einzelnen. Verschaffe dir einen eigenen Eindruck in einer Schnupperwoche bei Scherler. Ruf einfach an und vereinbare mit Herrn Neuenschwander einen Termin. Wir freuen uns, dir möglichst viel von unserer Berufswelt zu zeigen!

**Scherler sorgt für Spannung**



### MICHEL+JENNI AG HOLZWERKSTOFFE 3123 BELP

Ihr Holzlieferant für:

- den Holzbau
- den Innenausbau
- den Umbau
- den Möbel- und Ladenbau

Hühnerhubelstrasse 69  
Tel. 031 818 18 18  
Fax 031 818 18 19  
www.michel-jenni.ch

### parquetina Michel + Jenni AG, Belp

- Die grosse
- Bodenausstellung
- in Ihrer Nähe
- Hühnerhubelstrasse 69
- 3123 Belp
- www.michel-jenni.ch

### claro FAIR TRADE

claro-Welltaden  
Schützenweg 4  
3123 Belp  
031 812 08 42



### Zeit al Zaitoun

das einzige Max Havelaar  
zertifizierte Olivenoel

erhältlich im claro Laden

### Thomas Müller Bestattungsdienst Pietät und Würde

031 839 00 39 Tag und Nacht  
079 457 06 58

www.bestattungsdienst-mueller.ch  
Ihr Bestatter in Belp und Umgebung



## FELLER AG GARTENBAU

MURI – BERN – GSTAAD TEL. 031 951 00 53  
GESTALTUNG UNTERHALT BAUMSCHULE

www.feller-gartenbau.ch • info@feller-gartenbau.ch

### Pilates – Fitness für Anspruchsvolle



## PILANCE

PILATES & PERSONAL TRAINING

Brigitte Küng  
Kreiselzentrum  
Rubigenstrasse 12  
3123 Belp

079 629 28 35

info@pilance.ch  
www.pilance.ch

### topline küchen & innenausbau ag

hühnerhubelstr. 91 | 3123 belp | tel. 031 819 41 61 | www.topline-kuechen.ch



### Gasser Mediaprint GmbH

Rubigenstrasse 56 • 3123 Belp  
Tel. 031 819 12 95 • Fax 031 819 47 88  
info@druckerei-gasser.ch • www.druckerei-gasser.ch



Design

Print

Finish

### Eduard Leuenberger GmbH

3123 Belp  
Rubigenstrasse 19  
Tel. 031 819 14 23  
079 443 58 03

www.leuenberger-gmbh.ch

Wand- und  
Bodenbeläge  
Ofenbau  
Cheminées



Im Eissel, 3123 Belp  
Tel./Fax 031 819 80 50  
marti-parkett.ch

- Sämtliche Sorten und Qualitäten von Parkett
- Schleifen und versiegeln
- Unterkonstruktionen
- Bauberatung





«E guete Setz isch nid z zahle!» Mit Gefühl befestigt der «Setz» den Nouss mit einem kleinen, weichen Lehmstück auf die gewünschte Bockschiene (passend zum rechts oder links stehenden Hornusser). In der Regel führen bei einem Spiel immer die gleichen (zwei bis drei) Hornusser dieses Amt aus. Jeder Spieler hat grosses Vertrauen in seinen «Setz», denn er weiss, wie das schwarze «Ding» optimal für jenen Hornusser platziert werden muss. Nicht zu hoch, gerade, tief auf der Schiene ...usw. Der Nouss ist gesetzt. Ein kurzes Nicken oder ein «Guete» vom Schläger, gibt dem «Setz» das Okay für seine Arbeit. Jetzt liegt die Verantwortung beim Schlagenden, das Optimale zu erzielen. Bei viel Regen, wenn gewünscht, kommt noch Sand ins Spiel! Die Rundung vom Nouss, die vom Träf getroffen werden sollte, wird vorher in Sand gedrückt, das ergibt eine griffigere Fläche und verhindert meistens einen abgefälschten Abschlag. Unser Bild zeigt: mit viel Feingefühl wird «gesetzt».

## Pistolenklub

**Hauptversammlung.** sfn. Auf Grund der positiven Rückmeldungen fand die Hauptversammlung vom 3. März nun zum zweiten Mal in der Schützenstube statt – bewirtet wurden die 22 Gäste wiederum von Isabelle Bieri mit der Unterstützung von Kerstin Maurer. Hier eine kurze Zusammenfassung der wichtigsten Punkte, die an der Versammlung besprochen bzw. beschlossen wurden: Der **Jahresbeitrag** beträgt unverändert 70 Franken, das **Tätigkeitsprogramm** wurde wie vorgeschlagen angenommen. Hervorzuheben ist die Revanche des Freundschaftsschiessens mit dem Pistolenklub Saanen-Gstaad am 22. Oktober; die Belper wurden vor bald drei Jahren von den Oberländern herzlich empfangen und mit einem Spezialprogramm herausgefordert. **Beginn der Schiesssaison** ist am 26. März: Von 8 bis 12 Uhr findet der jährliche Putz- und Revisionshalbtage statt und von 14 bis 16 Uhr ist freie Übung. Das **Obligatorische** (Bundesprogramm) kann am 16. April, 7. Mai, 20. und 27. August geschossen werden. **Anzahl Mitglieder.** Zurzeit zählt der Verein 58 Mitglieder, wovon 24 Aktive und 34 Veteranen bzw. Seniorveteranen sind.

### Warum in die Stadt fahren?

Berücksichtigen Sie doch bei Ihren Einkäufen unsere Inserenten, die ihrerseits wieder den «Belper» unterstützen.

**Nächste auswärtige Anlässe.** Am 19. März fährt eine Gruppe ans Schloss-Schiessen Hindelbank und am 1. Mai steht das Frühlingschiessen in Oberhofen auf dem Programm mit anschliessendem Fischessen.

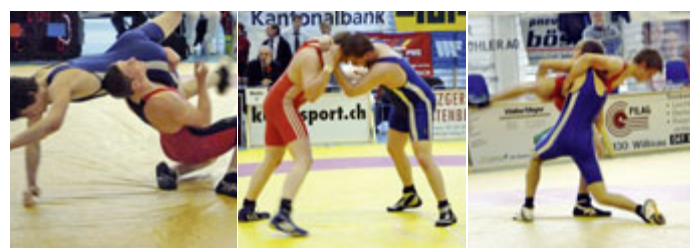
## Platzgerklub

**Eisstockschiessen.** Wie an der Hauptversammlung beschlossen, wagten wir uns anfangs Monat aufs Eis. Beim Eisstockklub Worb warteten zwei Instruktooren auf uns Platzger und führten uns in diese Sportart ein. Nach kurzem Einspielen wurden vier Teams zusammengestellt, so dass ein Turnier gespielt werden konnte. Bei den meisten war die Distanz 24 Meter ein Handicap, einer zu lang, einer zu kurz. Es kristallisierten sich auch schon die ersten Talente hervor, da die wenigsten in dieser Sportart Erfahrung hatten. Nach zwei Stunden war alles schon vorbei, ausser den kalten Füessen hat es allen grossen Spass gemacht. Solche Aktionen sind sicher auch etwas für die Kameradschaft. Herzlichen Dank den beiden Profis für ihre Anleitung und für den Beitrag in unsere Kasse.



## Ringklub

**Nationale Meisterschaften.** htr. Im Ringsport gibt es zwei Stilarten. Der Griechisch-Römische (Greco), bei dem nur Angriffe am Oberkörper erlaubt sind und Freistil, wo im Unterschied der Angriff über den ganzen Körper erfolgt. In beiden Stilarten werden jedes Jahr neue Schweizermeister erkoren. Das in jeder Alters- und Gewichtsklasse, Jugend A+B 9- bis 14-jährig; Kadetten 15- bis 17-jährig; Junioren 18- bis 20-jährig und Aktive 18-jährig bis oben offen. Bei den Frauen wird nur eine Stilart, Freistil, gerungen, somit finden pro Jahr sieben Schweizermeisterschaften statt.



Am 26./27. Februar wurde die 3. und 4. SM in Willisau/LU durchgeführt. Für die 14 teilnehmenden Belper resultierten folgende Diplomränge: Jugend A bis 47 kg, **Julian Vigh** 5. Rang; Kadetten bis 63 kg, **Marco Trachsel** 4. Rang; Junioren bis 66 kg, **Sven Bigler** 5. Rang. Unsere Medaillengewinner:



Foto links: **Cédric Trachsel** Silber, **Florian Schwander** Gold, **Manuel Schwander** Silber. Foto rechts: **Fabian Stauffer** Silber, **Lukas Künzi** Bronze, **Stefan Weber** Silber.

## Satus

**Neue Präsidentin wird gewählt.** rpr. Zur 90. Hauptversammlung konnte Präsident Beat Waldspurger am 26. Februar 39 Mitglieder und Gäste begrüßen, speziell auch viele Ehrenmitglieder. Vier Austritten stehen zwei Eintritte gegenüber. Es wird beschlossen, dass die Jahresberichte neu auf unserer Homepage [www.satus-belp.ch](http://www.satus-belp.ch) veröffentlicht werden. Wer keinen Zugriff hat, kann sich beim Sekretär melden. Der Jahresbeitrag bleibt unverändert günstig. Es ist erfreulich, dass die Rechnung positiv abschliesst. Dies ist wie in den letzten Jahren dank dem Unihockey-Turnier möglich. Im Weiteren wurde erwähnt, dass beim Belpathlon und beim Jugendsport gute Resultate erzielt worden sind.

Nach vier Jahren tritt Beat Waldspurger als Präsident zurück, neu für ihn wird Martina Bürki gewählt; herzliche Gratulation und vielen Dank für die geleistete Arbeit. Das Amt des Vizepräsidenten konnte nicht besetzt werden und ist somit vakant. Therese Rytz tritt nach 16 Jahren vom Vorstand zurück. Wir freuen uns, dass sie aber weiterhin als Jugendriege-Coach tätig ist. Neu für sie ist Myriam Braaker im Vorstand. Für 25-jährige Mitgliedschaft wird Käthi Goetschi geehrt. Joy Fuchs erhält einen schönen Blumenstrauß für 30 Jahre Leiterin. Bravo.

Am Schluss wird noch verkündet, dass am Belp-Fest der Satus, zusammen mit dem Belper-Chor, auf dem Dorfplatz zu finden sein wird.

**Zum 90-Jahre-Satus-Jubiläum** erhalten alle Anwesenden ein kleines Fitnessgerät. Mit Kaffee und feinem Kuchen wird nach dem offiziellen Teil die Geselligkeit gepflegt.

## Schachklub

**Schachquartett-Cup.** hl. Die Austragung des Schachquartett-Cup wird bis zum 21. März verlängert. Somit haben alle Mitglieder noch genügend Zeit, Quartette und Punkte zu sammeln.

**Vereinsversammlung.** Die Vereinsversammlung findet am 28. März, um 20 Uhr, im Klublokal statt. Alle Mitglieder, aber auch Interessierte sind herzlich dazu eingeladen.

**Schweizerische Mannschaftsmeisterschaft.** Das erste Spiel gegen die dritte Mannschaft aus Solothurn konnte Belp mit 5:1 gewinnen. An den ersten beiden Brettern wurden die Partien remis entschieden und an den übrigen Brettern konnte Belp die Partien für sich entscheiden. Mit diesem Resultat ist ein guter Start in die Saison geglückt. Am 19. März steht ein Auswärtsspiel gegen Fribourg auf dem Spielplan.

## Belp Schützen

**Saisonstart.** Rano. Wie jedes Jahr fand am 3. Februar das traditionelle Gnagischiessen statt. Vierzehn winterharte Schützinnen und Schützen fanden den Weg zur Schiessanlage Riedbach, wobei unser jüngster Jahrgang 54 aufwies. Unsere Jungen scheinen Ende Februar noch nicht bereit zu sein, bei winterlichem Wetter, die Saison zu eröffnen. Diesiges Wetter, Gegenlicht und wechselndes Sonne-Schatten-Licht verursachten vielen Schützen Probleme. Nichtsdestotrotz gab es einige erfreuliche Resultate zu vermelden. Das zum Abschluss servierte Gnagi mit Sauerkraut mundete allen.

**Auszug aus der Rangliste. Gnagistich:** Im zweiten Rang mit 48 Punkten Niklaus Blatter. Im sechsten Rang Hans Wägli, gefolgt von Rudolf Schlosser und Karl Hänni, alle mit 47 P. **Gruppenstich:** Im fünften Rang Hans Wägli 450 und im achten Rang Otto Lembacher 446. **Seriestic:** Hermann Gasser mit 57 Punkten im fünften Rang. **Gnagikönig:** Mit hervorragenden 150.96 Punkten sicherte sich Hans Wägli den dritten Rang. Niklaus Gasser wurde vierzehnter und Hermann Gasser sechzehnter. **Gruppenwettkampf:** Die Adler mit Hermann Gasser, Kurt Gemmet, Otto Lembacher, Rainer Notter und Rudolf Schlosser holten den sechsten Schlussrang. Enzian mit Niklaus Blatter, Karl Hänni, Lothar Lieblich, Rolf Maurer und Hans Wägli wurden elfte. Einzelschützen waren noch Peter Gafner, Andreas Käser, Rudolf Käser und Beatrice Liechti. Das nächste Gnagischiessen findet am 10. März 2012 in Payerne statt.

**Abteilung 50 Meter.** Am 24. Februar fand die diesjährige Abteilungsversammlung statt. Michael Stucki führte zügig und ohne grosse Diskussionen durch die Traktandenliste und konnte bereits um 20.35 Uhr zum gemütlichen Teil überleiten. Isabella Bieri verwöhnte uns dann mit einer feinen Gulaschsuppe. Das bereinigte Jahresprogramm kann unter [www.asv-seftigen.ch/belp](http://www.asv-seftigen.ch/belp) angeschaut werden.

## Skiklub

**Vollmond-Biwak.** dwit. Während alpine Notbiwaks durch Bergsteiger oder Soldaten aufgeschlagen werden und häufig äusserst spartanisch vonstatten gehen, können solche durchaus auch mit ein bisschen mehr Komfort und freiwillig durch-



geführt werden. Denn Biwaks in den Bergen bieten gerade dem lichtgeplagten Stadtmenschen die Möglichkeit, die nächtliche Natur auf eine besonders intensive Art zu erleben. Genau dies war die Absicht der mutigen Teilnehmer, die sich für das Vollmond-Biwak des Skiclubs angemeldet hatten.

So versammelten wir uns am Abend des 18. Februars in der Stierenhütte im Gurnigel, um uns auf die Übernachtung im Freien vorzubereiten. Ausgestattet mit einem Kessel vorgängig gekochten Chilis sowie einigen Utensilien, die uns die Nacht im Schnee erträglicher gestalten sollten, machten wir uns auf in Richtung Selibühl. Als das Lagerfeuer entfacht und die Zelte aufgestellt wurden, war der Mond bereits aufgegangen und wir wurden von der nächtlichen Weitsicht überwältigt. Dem komplett wolkenlosen Himmel und der sternklaren Nacht war es zu verdanken, dass wir unseren Blick von der Gantrischkette hinweg über das nördliche Thunerseeufer und das Niederhorn bis zum Jungfrauoch schweifen lassen konnten. Während die Füsse kälter und die Nacht kürzer wurde, genossen wir in einer gemütlichen Runde den feinen gewürzten Wein, der behutsam über dem Lagerfeuer geglüht wurde.



Als der Mond kulminierte und die Sonne längst den tiefsten Stand ihrer Bahn am Himmel durchlaufen hatte, zogen wir uns unter die Zelte und in die wärmenden Schlafsäcke zurück und schliefen – die einen tiefer als die anderen – bis in die frühen Morgenstunden. Unser Dank gebührt Sherpa Hane und Sherpa Bärble Wittwer, die mit dem Chili, dem Materialtransport und natürlich dem Frühstücksbuffet am Samstag einen wichtigen Beitrag zum Gelingen des Biwaks beigetragen haben – Merci! Bereits im Juli wird der Zeitpunkt, an dem die ekliptikale geozentrische Länge des Mondes um 180° grösser ist als diejenige der Sonne zum nächsten Mal auf einen Freitag fallen. Wer wissen will, ob sich dann wiederum ein paar Mondsüchtige im Gurnigel zusammenfinden, der sei aufmerksam...

**Vorschau:** Samstag, 19. März: Snowday III auf der Lauchernalp. 26./27. März: Abschluss-Weekend in Müren. 2./3. April: Wykenn-d in der Stierenhütte Gurnigel.

Weitere Infos und Fotos bei [www.skibelp.ch](http://www.skibelp.ch)

## Redaktionsschluss

für die nächsten Ausgaben des «Belper»:

**Donnerstag, 7. April** (Eliane Schär) und **Donnerstag, 5. Mai** (Fritz Sahli), jeweils um 19 Uhr. – Die Redaktionsdaten sind auch unter [www.belp.ch/der\\_belper](http://www.belp.ch/der_belper), abrufbar.

## Strassenhockeyklub

**Nur der Sieg zählt.** af. Der April kommt immer näher. Mit dem April beginnt auch die «neue Saison». Die Playoffs beginnen und es entscheiden nur noch die kleinen Details über sein oder nicht sein. Die NLA-Mannschaft wird einen Rang zwischen Platz zwei und fünf belegen, da erst in der letzten Meisterschaftsrunde die Entscheidung fallen wird. Nach zwei knappen Niederlagen, setzten sich die Belper im wichtigen Auswärtsspiel in Sierre eher überraschend klar mit 2:6 durch. Tyler McFadden, der Verstärkungsspieler aus Kanada, war mit zwei Toren massgeblich am Erfolg beteiligt. Der 23-jährige Kanadier steigert sich von Spiel zu Spiel und hat sich bereits gut im Verein integriert.

Die Junioren A marschierten problemlos durch die Meisterschaft und holten sich locker, ja fast zu locker, den Qualifikationssieg. Die Junioren treffen am 26./27. März im Playoff-Halbfinal in Belp auf die Oberwil Rebels. So einfach wie bei den bisherigen Aufeinandertreffen wird es sicher nicht werden. Denn schafft es die Mannschaft nicht, ihre Unkonzentriertheit und persönlichen Egoismus hinter den Teamgedanken und Teamgeist zu stellen, kann die Saison 2010/11 schneller beendet sein, als vielen lieb ist. Die nächsten Wochen werden zeigen, ob die Jungs im Stand sind an den individuellen Eigenschaften zu arbeiten und alles für den Schweizermeistertitel zu geben.

Bei den C Junioren wird in Turnierform um die Meisterschaft gespielt. Am 2. April ist es wieder soweit, Marc Krähenbühl und seine C Junioren spielen in Belp. Sei dabei, wenn die jungen Belper auf Torjagd gehen. Um 9.30 Uhr wird das erste Spiel angepfiffen.



Zu einem ganz besonderen Ereignis kommt es am 20. März. Anlässlich der offiziellen Eröffnungsfeier des Streethockeyparkes beim Giessenbad spielt der Gemeinderat verstärkt gegen die AllStars. Die spektakuläre Partie wird um 11 Uhr angepfiffen und dauert zweimal 25 Minuten ungestoppt. Eingeladen sind alle Familien, Gäste, Freunde des Streethockeysports, auch alle, die noch nie von Streethockey gehört haben und natürlich alle, die den Sprung in die Kader der beiden Mannschaften nicht geschafft haben. Für Speis und Trank ist auf jeden Fall gesorgt.

Mehr Infos zur Meisterschaft sowie Spielpläne und Resultate finden Sie auf [www.shcbelp.ch](http://www.shcbelp.ch)



Schlosserarbeiten  
Reparaturen  
Stahlkonstruktionen  
Mech. Werkstätte  
Brennschneidarbeiten

Eichholzweg 3  
Tel. 031 819 04 74  
www.grueniggmbh.ch



Mittelstr. 1 · Tel. 031 819 01 46  
Dorfstr. 5 · Tel. 031 819 01 83  
CH-3123 Belp

**Doppelte PROBON**  
immer auf Parfumerie  
und Depotkosmetik  
sowie **jeden ersten Freitag**  
im Monat auf dem ganzen  
Sortiment

## CARROSSERIE UND GARAGE KURT RICKART

**3123 BELP 031 / 819 50 50**

Ihr Fiat-Spezialist

- Abschleppdienst
- An- und Verkauf von Occasionen und Neuwagen
- Reparaturen und Service aller Automarken inkl. Lieferwagen und Wohnmobile



**Einzel- Paar- & Elternberatungen  
Kurse & Erlebnisastronomie**

Ruth Rohrer dipl. Astroberaterin API  
Hunzigeweid 1 3113 Rubigen  
Tel: 076 411 86 87  
info@astroberaterin.ch  
www.astroberaterin.ch

## Klavierbau Belp Stimm- und Reparaturservice

Dipl. Klavier- und Cembalobauer

Heinz Oehlmann

Klavierbau Belp  
Stimm- und  
Reparaturservice  
Schönmattweg 9  
3123 Belp

Tel / Fax 031 - 819 01 87

Mobil 079 - 752 84 71

heinz.oehlmann@bluewin.ch

## medical **sinoswiss** Praxis für Chinesische Medizin

Ihre Gesundheit ist unsere tägliche Herausforderung

**Tag der offenen Tür in Muri b. Bern  
am Samstag, 26. März 2011**

**von 10:00 bis 16:00 Uhr**



Akupunktur

- Puls- und Zungendiagnose (15 Min.)
- Tuina – Massage (15 Min.)
- Snacks und chinesischer Tee

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



Massage(Tui Na)

**Niesen, laufende Nase, verquollene Augen und Juckreiz.** Diese Symptome vermiesen vielen Menschen die Freude am schönen Frühlingwetter. **Grund: Die Pollen fliegen wieder.**

Doch die Qual muss nicht sein: Heuschnupfen ist in den meisten Fällen behandelbar. Gemäss TCM ist bei Patienten mit Heuschnupfen **die Lungenenergie geschwächt.** Durch **Akupunktur** und **Tuina-Massage**, sowie **Heilkräuter** kann diese Energie wieder gestärkt und eine Linderung angestrebt werden.

**Unsere chinesischen Experten haben ein abgeschlossenes Universitätsstudium und verfügen über 20 Jahre Berufserfahrung in der traditionellen Chinesischen Medizin (TCM).**

**Mit Alternative – Zusatzversicherung von den Krankenkassen anerkannt.**

Sinoswiss Praxis Muri b. Bern, Belpstrasse 3, 3074 Muri b. Bern  
Tel. 031 951 28 28 / Fax 031 951 28 90, muri@sinoswiss.ch www.sinoswiss.ch

Bern - Buchs - Kreuzlingen - Lausanne - Lenzburg - Luzern - Schwyz - Zofingen - Sarnen - Muri - Zug

## Da geh' ich hin! IHR MODEHAUS **moser**

Dorfstrasse 42 + 49, 3123 Belp, Tel. 031 819 03 07



**P. Guggisberg  
BAU Belp  
031 819 15 48**

Peter Guggisberg, Bau, Schafmattstr. 13, 3123 Belp  
Umbauten – Renovationen – Fassadensanierungen  
Landwirtschaftliche Umbauten  
Bau von Jauchegruben – Abdichtungen

Kindershop

# MIKADO

Ursula Brönnimann  
Bahnhofstrasse 1, 3123 Belp

Bébé-, Kinder-Mode bis Grösse 176  
Telefon 031 819 34 42



bahnhofplatz belp  
tel. 031 819 02 88  
und  
mm zentrum chly wabern  
tel. 031 961 56 00

esprit partnership store  
mm zentrum chly wabern  
tel. 031 961 70 61  
und  
**edc**-esprit-textil-corner  
bahnhofplatz belp  
tel. 031 819 02 88



## Tischtennisclub

---

**Mannschaftsmeisterschaft.** tw. In der NLC konnte unsere erste Mannschaft das Direktduell der Verfolger für sich entscheiden. Mit starken Einzelleistungen von Daniel Bühlmann und Elia Schmid (je drei Siege) wurde Collombey/Muraz vor heimischem Publikum 7:3 bezwungen. Dank der gleichzeitigen 4:6 Niederlage von Spitzenreiter Freiburg gegen Stalden, kann unser ‚Eins‘ nun wieder aus eigener Kraft den Gruppensieg, und damit die Aufstiegs Spiele in die NLB, erreichen. Dazu braucht es aber im nächsten Spiel gegen Freiburg einen klaren Sieg. Das Spiel findet am **19. März, um 20 Uhr**, in der Turnhalle Neumatt statt. Spannung und hochklassige Spiele sind garantiert. Zuschauer sind herzlich willkommen. Die aktuellen Resultate und Platzierungen aller Mannschaften finden Sie im Internet unter [www.ttcbelp.ch](http://www.ttcbelp.ch), Rubrik «Spielbetrieb».

**Schweizer Cup.** Für die 3. Hauptrunde wurde uns mit Rio-Star Muttenz die aktuell stärkste Mannschaft der Schweiz zugelost. Die Baselbieter sind amtierender Schweizermeister und Cupsieger. In der laufenden NLA Meisterschaft hat Rio-Star noch keinen Punkt abgegeben. Die Partie findet am **9. April, um 20 Uhr**, in der Turnhalle Neumatt statt. Wer einmal die besten Tischtennispieler der Schweiz in Aktion sehen möchte, sollte sich dieses Spiel nicht entgehen lassen.

## Turnverein

---

**Fit for Fun Probetraining.** rb. Wir sind eine sehr aufgestellte, gemischte Riege (Frauen und Männer) und haben ein sehr durchmisches Trainingsprogramm. Von Kondition, Kraft über Beweglichkeit, Spiel bis zu Entspannungsteilen machen wir alles. Wir haben vier bis fünf Leiterinnen und Leiter, die jeweils abwechselungsweise einen Trainingsabend gestalten. Das Training findet jeweils mittwochs, ab 20 bis 22 Uhr, in der Sporthalle Neumatt statt. Die Altersobergrenze unserer Riege liegt bei zirka 50 Jahren. Ab Schulaustritt kann man bei uns mitmachen. Wenn Sie sich gerne sportlich betätigen und angesprochen fühlen, dann packen Sie die Gelegenheit beim «Schopf» und schauen bei uns rein. Wir veranstalten am Mittwoch, 23. März, ein Probetraining für alle Interessierten. Ansprechperson ist Reto Aebischer, 078 822 97 23 oder 031 720 77 03, [fam.aebischer@tele2.ch](mailto:fam.aebischer@tele2.ch).

**Gymnastik Oberstufe sucht neue Mitglieder.** Bist du in der 6. bis 9. Klasse, tanzt gerne, spielst gerne und hast Freude, in einer Gruppe aktiv zu sein? Dann bist du bei uns genau am richtigen Ort! Wir trainieren jeden Dienstag, von 18 bis 20 Uhr, in der alten Turnhalle Mühlematt, lernen neue Tänze, die wir dann an einem Anlass oder Wettkampf zeigen, verbessern unsere Koordination, Kraft und Beweglichkeit, machen oft Spiele und haben Spass an der Bewegung. Du kannst jederzeit bei uns schnuppern kommen! Melde dich bei Rhea Bieri, 077 405 33 69 oder [rheabieri@hotmail.com](mailto:rheabieri@hotmail.com)

## Unihockeyclub

---

**Playout Herren 1.** eb. Das Herren 1 hat eine durchgezogene Meisterschaft 2010/11 hinter sich und der 2. Liga-Erhalt ist noch nicht unter Dach und Fach. Im zweitletzten Spiel gegen den UHC Bern Ost ereignete sich eine wahre Zitterpartie daheim in der Sporthalle Neumatt. Nach einem 6:0 Vorsprung liessen die Rkler den direkten Abstiegsgegner bis zu einem 7:7 heranrücken, um erst in der letzten Minute das zahlreich erschienene Publikum mit dem entscheidenden Siegestreffer zu erlösen.

Es folgte eine Woche später der alles entscheidende Match in Allenlüften gegen den UHT TV Wohlen, den die Belper mit einem klaren 8:4 gewannen. Jedoch besiegte überraschenderweise auch der UHC Bern Ost den Tabellenersten Genf und so tritt nun das Herren 1 in den Abstiegsplayouts gegen Unihockey Mittelland in einer **Best of 3-Serie am 12., 19. (in Belp) und 26. März an.**

**Damen.** Die Damen des UHC Gürbetal RK Belp bestritten bereits am letzten Februarwochenende ihr letztes Turnier und mussten sich leider zweimal mit einer 2:0 Niederlage geschlagen geben. Somit schliessen sie die Saison 2010/11 mit dem **4. Tabellenrang ab.**

**Letztes Turnier Juniorinnen U21.** Die jüngeren RK-Ladies eignen sich mit zwei Siegen ein kleines Pölsterchen an und haben nun vier Punkte Vorsprung auf die Tabellenzweiten vom UHC Thun. Ihr letztes Turnier findet am **20. März** in der MUR-Halle in Thun statt. Sie freuen sich über jede Unterstützung. Allez RK! Hast du auch Lust Unihockey zu spielen? Auf unserer Website findest du alle Informationen: [www.guerbetalrk.ch](http://www.guerbetalrk.ch)

## Schweiz. Zweitagemarsch

---

**Vorbereitungen auf Hochtouren.** mm. Im gesamten OK laufen die Vorbereitungsarbeiten für den 52. Schweizerischen Zweitagemarsch auf Hochtouren. Gilt es doch jedes noch so kleine Detail, zu beachten und zu planen. Den Teilnehmerinnen und Teilnehmern sollen beste Voraussetzungen für einen erfolgreichen Marsch geschaffen werden. Allen Besucherinnen und Besuchern im Festgelände und auch an den Strecken soll dieses Event in guter Erinnerung bleiben können. Für die Eröffnungsfeier am Freitag, 20. Mai, konnten namhafte Gäste und Referenten gewonnen werden. Als Vertreter der Politik beehrt uns Nationalrat Andreas Brännimann aus Belp und auch Korpskommandant Dominique Andrey, Kdt Heer, wird uns als Gastreferent die Ehre erweisen.

**Die Anmeldungen für den Zweitagemarsch sind online** ([www.2tm.ch](http://www.2tm.ch)) aufgeschaltet und gehen bereits zahlreich ein. In einer ersten Schätzung dürfen wir mit rund 2000 Marschierenden rechnen. Eine grosse Herausforderung für das gesamte OK. Jedes Detail zählt. Nur so kann die Sicherheit als erste Priorität für alle gewährleistet und der von jedem einzelnen Marschierenden angestrebte Erfolg ermöglicht werden. Diese Herausforderungen motivieren mein Team und mich. Alle arbeiten Hand in Hand auf Hochtouren.

Wir freuen uns, Sie liebe Leserinnen und Leser, am Schweizerischen Zweitagemarsch im Mai begrüßen zu dürfen.



## Bienenzüchterverein

**Hauptversammlung.** te. Am 18. Februar hat im Dorfzentrum die alljährliche Hauptversammlung des BZVB stattgefunden. Die Versammlung folgte den vorab bekannt gemachten Traktanden. Viel zu besprechen gaben folgende Punkte: 1. Die Vereinsreise wird dieses Jahr wahrscheinlich im Mai stattfinden und führt alle Interessierten auf den Bienenlehrpfad in Vinelz. 2. «Bäup läbt, Bäup fägt». Der Präsident Peter Probst informierte die Anwesenden etwas näher über den Ablauf und den Umfang des Dorffests. Dazu kamen aus der Versammlung einige Anmerkungen und Ideen, die der Vorstand in der nächsten Sitzung besprechen wird. 3. Dank dem Einsatz von Andreas Ramseyer können über den Verein auch dieses Jahr wieder günstige Honig- und Brutrahmen gekauft werden. 4. Der Vorschlag tauchte auf, einen Oxalsäure-Zerstäuber für den Verein zu kaufen, den diejenigen benutzen könnten, die selber kein solches Gerät besitzen. Dieser Vorschlag wurde von den Anwesenden jedoch abgelehnt. Nähere Angaben zur Hauptversammlung und den behandelten Traktanden wird jedes Vereinsmitglied mit der Frühlingspost persönlich erhalten.

## Familiengartenverein

**Keine Änderungen im Vorstand.** pb. Am 18. Februar fand unsere 33. Hauptversammlung im Restaurant Kreuz statt. Der Präsident freute sich über die fast hundertprozentige Teilnahme an diesem wichtigen Anlass. Alle Vorstandsmitglieder haben sich erfreulicherweise für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung gestellt. Sie wurden auch alle einstimmig wiedergewählt. Der Präsident dankt allen für ihre Mitarbeit und hofft weiterhin auf gute Zusammenarbeit.

**Baumschnitt.** Wie schon in den vergangenen zwei Jahren war auch in diesem Winter an zwei Tagen im Februar der Gärtner Robert Knecht in unserem Garten anzutreffen. Er schneidet je nach Wunsch die Bäume und Sträucher gleich selber fachgerecht oder lässt die Besitzer nach seinen Anweisungen ihre Bäume selbst schneiden. Jeder Pächter kann selber entscheiden, was für ihn das richtige ist. Einige wären aber sicher froh, wenn Robert Knecht auch im nächsten Winter wieder kommen würde. Da die Bäume und Sträucher jetzt geschnitten sind, könnte eigentlich der Frühling ungehindert kommen. Wir warten darauf.



**Küchenumbau.** Dank dem milden Wetter im Februar konnte bereits wieder mit den Vorbereitungen für den Einbau der neuen Küche begonnen werden. Wir sind froh für jede Arbeit, die gemacht ist, denn die fünfjährige Bauphase dauert nur noch bis Ende Jahr.

## Fischereiverein

**Der neue Präsident heisst Marcel Neiger.** mn. An der Hauptversammlung vom 19. Februar wurde der Vorstand vollständig für ein weiteres Jahr gewählt. Der bisherige Präsident, Ernst Liniger, hat sein Amt an Marcel Neiger übergeben. Dieser war bisher Vizepräsident und sein Ziel ist, dass der Verein wieder wächst. Dieses Ziel ist insbesondere dann erreichbar, wenn Gürbetalerinnen und Gürbetaler, die Freude an der Natur, den Fischen und natürlich auch am Fischen haben, dem Verein als Mitglied beitreten. Der Vorstand wünscht Ernst Liniger alles Gute und noch viel Gfröits mit dem Fischereiverein. Er wird dem Verein als Ehrenpräsident auch weiterhin aktiv und beratend zur Verfügung stehen.

**Abfischen und Aussatz.** Helferinnen und Helfer, die gerne mitmachen oder einfach einmal dabei sein möchten, melden sich bei Roland Schumacher unter 079 703 95 59 oder [rschumacher@sensemail.ch](mailto:rschumacher@sensemail.ch)

**Fischereigrundkurs und SaNa Ausbildung.** Kurzentschlossene können sich noch anmelden. Der Fischereigrundkurs mit Abschluss des Schweizerischen Sportfischer Brevets hat am 12. März begonnen. Am 26. März findet in diesem Jahr schon der zweite SaNa Kurs statt. Interessierte melden sich bei Christoph Walther unter 079 467 87 33 oder [fishing.chris@bluewin.ch](mailto:fishing.chris@bluewin.ch). Details finden Sie auch unter [www.fvguerbetal.ch/Aktuelles](http://www.fvguerbetal.ch/Aktuelles)

**Website.** Besuchen Sie uns auf unserer Website [www.fvguerbetal.ch](http://www.fvguerbetal.ch). Das Jahresprogramm wird laufend aktualisiert und auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen, bei einem Abfischen unserer Aufzuchtbäche im Herbst dabei zu sein. Aufmerksam machen möchten wir aber speziell auf das bevorstehende Fischessen in Toffen am 14. Mai. Bitte merken Sie sich diesen Termin vor und wir freuen uns, Sie mit unseren feinen Fischfilets oder mit Hamme verwöhnen zu dürfen.



## IG Belpau

**Rückblick auf bald 20 Jahre Auenaufwertungen und Artenförderung.** Ne. Unsere diesjährige Vereinsversammlung findet am Donnerstag, 31. März, um 19.30 Uhr, im Restaurant Linde statt. Der **zweite Teil ist öffentlich** und beginnt um 20.15 Uhr. **Annelies Friedli** macht in ihrem Vortrag einen Rückblick auf bald 20 Jahre Auenaufwertungen und Artenförderung in der Belpau. Annelies Friedli ist Biologin, wissenschaftliche Mitarbeiterin in der Abteilung Naturförderung des Kantons Bern und dort zuständig für die Auenlandschaften. Sie hat das Projekt Belpau praktisch von Beginn weg begleitet und massgeblich geprägt. Mancher Besucher der Belpau hat sich im Laufe der Jahre sicher oft gefragt, was da eigentlich geschieht und sich allenfalls über die massiven Eingriffe auch geärgert. Annelies Friedli wird auf Fragen kompetent Auskunft geben können. Es würde uns freuen, wenn wir möglichst viele Belperrinnen und Belper aber auch weitere Interessierte in der «Linde» begrüssen dürften.

## Kleintierzüchter

**Vorstand wieder komplett.** stp/fs. An der ersten Generalversammlung unter dem neuen Namen „Kleintierzüchter Belp“ konnte Präsident **Hans Lüthi** auf ein Jahr der Neuorganisation und auf eine erfolgreiche nationale Brieftaubenausstellung zurückblicken. Der Verein besteht aktuell aus 106 Aktivmitgliedern. – Die GV wählte **Saskia Zbären** zur neuen Kassierin, **Bianca Becker** zur neuen Sekretärin und an Stelle des zurücktretenden Albert Pfander **Beat Balsiger** zum neuen Obmann der Taubenzüchter. Ausserdem wurde ein Ressort Medien/ Presse geschaffen, das von **Peter Straub** übernommen wurde. Die mit einem schönen Gewinn abschliessende Jahresrechnung wurde gutgeheissen und auch ein neues Klubhaus-Reglement genehmigt, das aber nach wie vor jede Vermietung ausschliesst. Zustimmung fand aber auch ein Kredit für die Lagerhaus-Fassadenverkleidung sowie die Anschaffung eines eigenen Zelttes, wie es für die jeweilige Kleintierausstellung benötigt wird. Dazu ist vorgesehen, das 6 x 18 m grosse Zelt auch zu vermieten. – Die diesjährige Kleintierausstellung findet am 26. Juni auf der Kleintiersiedlung Gassacker statt.

**Mitarbeit am Dorffest.** Die Kleintierzüchter gehören zu den Vereinen, die aktiv am Dorffest vom 3./4. Juni mitarbeiten. Dazu haben sie sich mit dem Familiengartenverein zusammengetan und führen im Kreuzstockkeller gemeinsam eine Raclettestube.

**9. April: Fellannahme.** Die Annahme von Kaninchenfellen zur Weiterverarbeitung findet am Samstag, 9. April, von 9 bis 12 Uhr, im Klubhaus statt.

**DV der Kleintiere Schweiz.** Im Juni 2012 führen die Kleintierzüchter im Dorfzentrum die Delegiertenversammlungen von Kleintiere Schweiz und deren Fachverbände durch. Das Organisationskomitee unter der Leitung von **Peter Straub** und Vereinspräsident **Hans Lüthi** als Vize hat seine Arbeit bereits aufgenommen. Ehrenpräsident des Anlasses ist Regierungsrat und Vereinsmit-

glied **Christoph Neuhaus**, der sich um die Gäste kümmern wird. Die zahlreichen anderen OK-Mitglieder werden aus Platzgründen erst in einem der nächsten «Belper» vorgestellt.

## Verein für Pilzkunde

**Hauptversammlung.** mik. Die Hauptversammlung wurde von Präsident **Willy Guggisberg** in der gewohnt erfrischenden Art geleitet. Folgende Neueintritte sind hierbei zu erwähnen. Manuela Barozzi und Patric Grimbühler haben in der letztjährigen Saison aktiv an den Bestimmungsabenden teilgenommen und wurden einstimmig in den Verein aufgenommen. Es ist erfreulich, dass das Durchschnittsalter im Pilzverein durch junge, naturverbundene Mitglieder gesenkt, und die Aktivität im Klub neu belebt werden kann.

**Programm März bis April.** Am 28. März, 20 Uhr, findet der Diavortrag zum Thema «mediterrane Eindrücke» statt. Heinz Woltsche wird den Teilnehmern im «Kreuz» die neue Saison sicherlich wieder sehr schmackhaft machen.

Am 10. April steht die Frühjahrsexkursion Belpbergwald auf dem Programm. Treffpunkt ist um 8 Uhr in der Mühlematt, wo es schliesslich zu Fuss auf die Suche nach Frühlingspilzen geht. An einem gemütlichen Platz in der Natur wird zu gegebener Zeit die Rucksackverpflegung genossen.

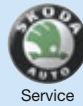
**Bestimmungsabende.** Ab Montag, 11. April, finden wiederum Pilzbestimmungsabende im UG des Dorfschulhauses statt. Von 20 bis 22 Uhr werden jeweils am Montagabend, die übers Wochenende gesammelten Pilze näher untersucht und zu bestimmen versucht. Jedermann ist eingeladen, diese lehrreichen Anlässe zu besuchen. Während den Pilzschonzeiten finden die Bestimmungsabende nicht statt. Im Kanton Bern ist das Sammeln von Pilzen in den ersten sieben Tagen jedes Monats weiterhin verboten.



## Schäferhundklub

**Frühlingszeit – Zeckenzeit.** pa. Es gibt über 850 Zeckenarten, von denen drei Arten in Europa für unsere Hunde gefährlich sind: Der «**gemeine Holzbock**», der in Wiesen und Wäldern lebt, die «**braune Zecke**», die sich in Wohnungen, Ställen oder Zwingern einnistet und die «**Buntzecke**», die in den feuchten Auwäldern und Mooren ihren Lebensraum hat. Suchen Sie

# Ihr Partner in der Region



riegelwerbung.ch

## Steinbach-Garage AG Belp

Lorenz Jaberg · Steinbachstrasse 39 · Telefon 031 819 36 36 · www.steinbach-garage.ch

### www.zollinger.ch

Benötigen Sie eine aktuelle **Verkehrswertschätzung**?

Möchten Sie Ihre **Liegenschaft** kompetent und seriös **verkaufen** lassen?

Soll Ihre **Mietliegenschaft** professionell und effizient **bewirtschaftet** werden?

**Zollinger Immobilien**, Ihr Spezialist für sämtliche Immobilienfragen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



**Zollinger Immobilien**  
Immobilienlösungen  
Postfach 350, 3074 Muri/BE  
Telefon 031 954 12 12

### Gartenpflege und Gartenbau

garten.schaefer@bluewin.ch

#### Beat Schäfer GmbH

Niesenweg 8  
3110 Münsingen  
Tel. 031 721 02 01  
Mobil 079 755 11 93

Käsereistrasse 7  
3123 Belp  
Tel. 031 721 50 49  
Fax 031 721 50 03

### Hansueli Gasser

- Gartenunterhalt und Reparaturservice
- Gartengestaltung
- Pflasterung von Vorplätzen
- Unterhalt von Tennisplätzen
- Betonschneiden und Kernbohrungen
- Muldenservice



Mittelstrasse 1, 3123 Belp  
Tel. 031 819 92 92, Fax 031 819 94 94  
Natel 079 450 74 74  
[www.minimuldenservice.ch](http://www.minimuldenservice.ch)



Friedrich Krebs  
Ihr Finanzberater

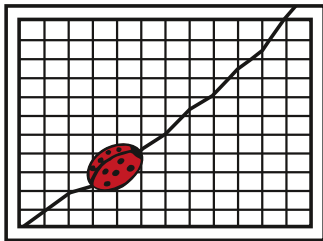
**günstige Kredite/  
Hypotheken  
erstklassige  
Vorsorgepläne  
kostenlose  
Steueranalyse**

**Fragen und Informationen rund um Ihre individuelle Finanz- und Vermögensberatung erteilt:  
Friedrich Krebs, Oberer Hangenbach 64g,  
3088 Rüeggisberg**

Tel. 031 809 45 00 / Mobil 079 238 40 65

**Elektro Installationen**  
**beat reber**  
Belp Telefon 031 819 27 64  
reberelktrobelp@bluewin.ch

Birkenweg 38, 3123 Belp  
Elektroinstallationen  
Telematik

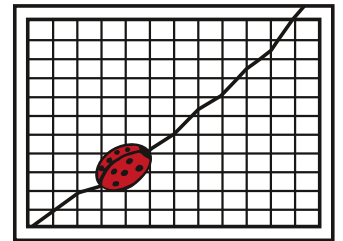


## MAX A. NYDEGGER Treuhand AG

**Büro Bern**  
Monbijoustr. 10, Telefon 031 382 27 37  
nydegger.treuhand@bluewin.ch

**Filiale Belp**  
Riedlistrasse 17, Telefon 031 819 25 83

**Buchhaltungen  
Expertisen  
Steuer- und  
Wirtschaftsberatungen  
Hausverwaltungen**



**Der Schrankladen  
bietet Raumlösungen  
der neuen Generation.**

**JUTZI'S SCHRANKLADEN**

Seftigenstrasse 225  
3084 Wabern  
Telefon 031 372 32 42  
[www.schrankladen.ch](http://www.schrankladen.ch)

## Das Gute liegt so nah.

[www.valiant.ch](http://www.valiant.ch)

Nähe, die Sie weiter bringt.

VALIANT



deshalb nach jedem Spaziergang Ihren Hund nach diesen Zecken ab. Sollten Sie eine entdecken, erfassen Sie diese ganz nahe an der Hautoberfläche mit einer Zeckenzange und ziehen Sie die Zecke rasch heraus. Sie können sich und Ihren Hund durch entsprechende Impfungen schützen. Fragen Sie bei Ihrem Haus- und Tierarzt nach. Beim Tierarzt erhalten Sie zudem bewährte Protectorhalsbänder und Flüssigkeiten zum Auftropfen auf die Hundehaut. Nehmen Sie diese kleinen Tiere nicht auf die leichte Schulter. Sie können schlimme Krankheiten übertragen: Borreliose, Ehrlichiose, Babesiose und Meningoenzephalitis.



## Verein claro Weltladen

**Palästina und Olivenöl.** jrb. Zahlreiche Ausgrabungen bezeugen, dass der Mensch schon seit Jahrtausenden Oliven verwendet. Olivenbäume gedeihen bei viel Sonne auf nährstoffarmen, trockenen und damit auch schwer nutzbaren Böden, so auch in Palästina. Der Ölbaum trägt frühestens nach fünf bis zehn Jahren ausgiebig Früchte, mit 30 bis 35 Jahren erreicht er den vollen Ertrag. Ab dem 75. Lebensjahr nimmt dieser dann allmählich wieder ab. Die Bauern haben daher meist eine starke Bindung zu ihren Bäumen Umso tragischer und auch verlustreich wenn Bäume in der Zeit ihrer vollen Fruchtbarkeit willentlich umgeschlagen werden. Es verschlechtern sich damit die Lebensbedingungen der palästinensischen Bevölkerung stetig durch die Besetzung der Westbank. Seit 25 Jahren setzt sich der Dachverband UAWC (Union Agricultural Work Committee) für die Kleinbauernfamilien ein, indem sie Beratung im Landbau anbietet, sowie die Vermarktung von Fertigprodukten wie Honig, sonnengetrocknetem Gemüse, und Kräutern fördert. Mit der Unterstützung

von Fair-Handelsorganisationen wird seit den frühen 90er-Jahren Olivenöl exportiert. Von 100 Litern zu Beginn ist das Volumen bis heute auf 100 bis 120 Tonnen gestiegen.



«Zeit al Zatoun» ist arabisch und heisst Olivenöl. Es trägt neu und bislang als Einziges das **Max Havelaar** Gütesiegel. Die Oliven zu diesem **claro Produkt** werden von Hand gepflückt, schonungsvoll kalt gepresst und zu einem Extra Vergine Olivenöl von bester Qualität verarbeitet.

## Elternverein/Spielgruppe Bäremani

**Neue Präsidentin.** ow. An der Hauptversammlung vom 23. Februar konnten Karin Stöckli als neue Präsidentin und Diana Grossenrieder neu in den Vorstand gewählt werden. Edith Gasser wurde mit grossem Dank für die geleistete Arbeit als Präsidentin in musikalischer Form verabschiedet. Esther Hulliger, Kassierin und Otto Wenger sind ebenfalls aus dem Vorstand zurückgetreten. Ihnen dankte die scheidende Präsidentin in je einer kleinen persönlichen Rede. Jacqueline Gasser wurde für weitere zwei Jahre im Vorstand wiedergewählt.

**Velo- und Kinderfahrzeugbörse am Samstag, 9. April, von 8 bis 12 Uhr, auf dem Dorfschulhausplatz.** Auch dieses Jahr hoffen wir auf einen regen Handel mit Bikes, Rennvelos und Dreirädern. Wie immer: Sie bestimmen den Preis, wir verkaufen das Fahrzeug für Sie. Falls Sie ein Zweirad suchen: Bei uns finden Sie immer günstige Alltagsvelos! – Neu mit Kaffeebar! **Spielzeugbörse.** Gleichzeitig findet am selben Ort auch der grosse Markttag für Kinder und Jugendliche statt. Keine Anmeldung nötig, keine Standgebühren, aber bitte eigene Tische mitbringen! Der An- und Verkauf muss selber organisiert werden. Es werden keine Spielzeuge zum Verkauf entgegengenommen.

Alles Wissenswerte über den Elternverein erfahren Sie auch auf unserer Homepage: [www.elternverein-belp.ch](http://www.elternverein-belp.ch)

## Feuerwehrverein

**Mutationen im Vorstand.** Hz. Am 25. Februar besuchten (leider nur) etwa 35 Mitglieder und einige Gäste von befreundeten Feuerwehrvereinen die Hauptversammlung unseres Vereins. Beim Haupttraktandum der diesjährigen Versammlung ging es um die Wahlen. Wie bereits früher an dieser Stelle bekannt gegeben, ging es um die Neubesetzung des Amtes des Präsidenten und des Sekretärs. Peter Käser als Präsident und Jean-Marc Figi als Sekretär traten nach vielen intensiven

Jahren ihre Ämter ab. Toni Ruprecht, der bisherige Vizepräsident, wird in Zukunft den Verein präsidieren. Zum ersten Mal konnte auch eine Frau für die Mitarbeit im Vorstand gewonnen werden. Wir begrüßen Rea Berchtold ganz herzlich als neue Sekretärin. Roger Grandjean ersetzt Toni Ruprecht in der Funktion als Vizepräsident. Der scheidende Präsident Peter Käser wurde in Anbetracht seiner zweifellos sehr grossen Verdienste um den Feuerwehrverein (zunächst als Kassier, dann als Präsident und davon noch einige Jahre in Personalunion als Kassier) unter grossem Applaus zum neuen Ehrenpräsidenten des Vereins ernannt. Wir wissen, was Peter in den letzten Jahren Grosses für den Verein geleistet hat und danken ihm ganz herzlich für seinen steten Einsatz. Die übrigen statutarischen Geschäfte gingen reibungslos über die Bühne, auch das nicht zuletzt dank der guten Vorbereitung durch Peter Käser.

**Nicht vergessen:** Dienstag, 4. April: Stamm im «Frohsinn».

**Übrigens:** Surfen Sie doch mal bei uns vorbei:

[www.feuerwehrverein-belp.ch](http://www.feuerwehrverein-belp.ch)

## Frauentreff

**Hauptversammlung.** sg. Am 24. Februar durfte die Präsidentin, Heidi Hofbauer, bei nur einer krankheitsbedingten Abwesenheit, die Mitglieder zur 65. Hauptversammlung begrüßen. Sämtliche Traktanden konnten problemlos erledigt werden. Leider mussten wir im letzten Jahr von unserer ehemaligen Präsidentin Olga Amstutz und von Margrit Burkhalter für immer Abschied nehmen. Wir werden beide stets in ehrenbarem Andenken behalten.

Das neue Jahresprogramm sieht wiederum viele interessante Anlässe vor, wie zum Beispiel einen Vortrag über Schüsslersalz, eine Dia-Schau über die Vierjahreszeiten Schweiz und über Rumänien. Selbstverständlich fehlen auch dieses Jahr der Maibummel, die Tagesreise im August, das Bräteln, das Lotto und unsere Weihnachtsfeier nicht.

## Frauenverein

**Zvieri im Dorf.** bu. Der Frauenverein erfüllt mit einer Spende den Bewohnerinnen und Bewohnern der Langzeitpflege des Altersheims einen speziellen Wunsch: Sie können sich einmal im Monat ein Zvieri im Dorf leisten. Dies wird sehr geschätzt und der Alltag erfährt so eine willkommene Abwechslung.

**Gehirnjogging-Kurs** – damit der Geist nicht schlapp macht! Unter diesem Motto fanden vier Gehirnjogging-Abende im neuen Jahr im Raiffeisencorner statt. Therese Balsiger zeigte verschiedene Techniken, um das Gehirn fit zu halten und brachte die Gehirnzellen in Schwung. Zwölf Frauen besuchten diesen Kurs und hatten grossen Spass zusammen.

Das Programm für das neue Jahr bietet auch wieder interessante Kurse an, u.a. die Besichtigung der alten Öle Mühlethal,

Tapas zubereiten, Herbstdekorationen selber herstellen und, und, und... Lassen Sie sich überraschen!

**Der Kurs Nr. 3 TCM findet am Mittwoch, 7. September, von 19.30 bis 21.30 Uhr statt.** Irrtümlicherweise wurden die Kurszeiten von 9.30 bis 21.30 Uhr veröffentlicht.

**Voranzeige:** Hauptversammlung, 30. März, im Aaresaal, Dorfzentrum. Wir freuen uns auf möglichst viele Mitglieder.

## Pfadi Wärrenfels

**Jahresanfang.** bm. Schon sind wieder zwei Monate vergangen im neuen Jahr. Das neue AL-Team hat sich sehr gut eingelebt. Der neue Wind hat sich auch auf die Einheiten niedergeschlagen. Die Pios, das sind ältere Pfadis, die noch nicht in der Führung tätig sind, helfen bei den Bibern aus, was für alle eine Bereicherung ist. Viele von ihnen besuchen im Frühling die ersten Leiterkurse und werden sich in Zukunft sicher auch aktiv am Pfadileben beteiligen.

Im Vorstand haben wir unsere Statuten den neuen Begebenheiten angepasst und werden diese dem Abteilungsrat im März vorlegen.

Unsere Pfadiheime werden sehr gut genutzt, sei es für den Pfadibetrieb oder für gesellschaftliche Anlässe. Der Erlös aus diesen Vermietungen ermöglicht uns, den Unterhalt sicherzustellen. Das Kranzen und der Adventskranzverkauf im letzten November war wieder ein Erfolg. Wir konnten 135 selbst gemachte Kränze verkaufen, was uns einen namhaften Beitrag an unsere Heime einbrachte. Am Heim Toffen wird ab Frühling wieder tatkräftig weitergebaut. Der Baugruppe möchte ich ein grosses Dankeschön aussprechen.

Die Tage werden nun länger und wärmer und die Pfadiaktivitäten können wieder vermehrt im Freien stattfinden, was vielen Pfadis mehr Spass macht als sich im Heim aufzuhalten. Nach den Frühlingsferien wird wieder eine **Schnupperübung** stattfinden. Weitere Infos werden folgen.

Besucht doch einmal unsere Homepage unter [www.waerrenfels.ch](http://www.waerrenfels.ch). Ihr werdet die neusten Infos, Berichte und Fotos finden.

## Spielgruppe Gwundernase

**Suchen Sie einen Spielgruppenplatz?** dh. Sie haben den Tag der offenen Tür verpasst und suchen einen Platz in der Spielgruppe für Ihr Kind. Kein Problem! Rufen Sie uns an: Karin Maurer gibt Ihnen gerne Auskunft über die Spielgruppe oder vereinbart mit Ihnen einen unverbindlichen Schnuppermorgen. So können Sie und Ihr Kind sich persönlich einen Eindruck von der Spielgruppe Gwundernase machen. Sie erreichen uns während den Spielgruppenzeiten unter 079 518 41 72 oder 031 819 39 70.

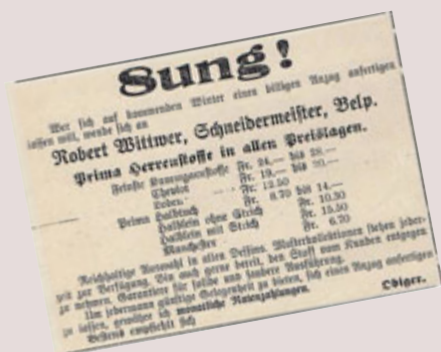
Weitere Informationen erhalten Sie auch auf unserer Website: [www.spielgruppe-belp.ch](http://www.spielgruppe-belp.ch)

# Wittwer Mode und Sport, Mittelstrasse 8, Belp

## Gestern



**Die Geschichte unseres Familienbetriebes.** Vor mehr als 120 Jahren, genau im Jahre 1890, gründete mein Urgrossvater, Robert Wittwer damals im Gässli, (heute Mittelstrasse 8) eine Massschneiderei. Wenn man in seinen mächtigen Werkstattbüchern stöbert, ist es fast unmöglich zu begreifen, dass mit dem damaligen Einkommen zu leben war. Verfolgt man seine Eintragungen, so sieht man, dass Beträge von 54.05 Franken oftmals in zwei bis drei Raten innerhalb von 1 ½ Jahren abbezahlt wurden. Damals ging er auch noch auf die Stör, d.h. mit der Nähmaschine im Rucksack oder auf dem Räf, von Haushaltung zu Haushaltung.



Über Jahre hinweg arbeiteten zwei bis vier Schneider für meinen Urgrossvater. Die Massschneiderei blühte, bis der Erste Weltkrieg die rasche Entwicklung störte. Nach dem Krieg und bis Ende der 20er-Jahre erreichte das Geschäft wieder einen Aufschwung. Dies war die Zeit, als er seinem einzigen Sohn Robert, meinem Grossvater, das Geschäft übergab.

Die folgenden Jahre vor dem Zweite Weltkrieg waren sehr schwierige Zeiten. Der Zweite Weltkrieg brachte wieder etwas bessere Einkünfte, weil vermehrt Militärarbeit ausgeführt werden konnte. Nach dem Krieg ging es mit der Massschneiderei bergab, da die industrielle Herstellung von Kleidern stark überhandnahm. Auch der Beruf Herrenschneider starb

langsam aus, welchen auch mein Vater erlernt hatte. 1960 kaufte mein Vater mit meiner Mutter zusammen die Liegenschaft und die Schneiderei. 1965 eröffneten sie, mit der Zeit gehend, in einer Baracke neben dem Wohnhaus, das Detailgeschäft Wittwer Mode+Sport um. 1993 übernahm ich das Geschäft von meinen Eltern. Ab dem Jahr 2005 bis Frühling 2010 war der Standort für fünf Jahre an der Bahnhofstrasse und an der Rubigenstrasse. Als wir die Liegenschaft Mittelstrasse 8 im Jahre 2009 von meinen Eltern kauften lag es natürlich auf der Hand, dass wir mit dem Geschäft wieder zurück an die Mittelstrasse 8 (Gässli) gingen.



Wohnhaus mit Geschäft 1991

## Heute

**Sports Hartwaren.** Fun in Snow, benötigen Sie neue Skis oder ein Snowboard? Wir beraten Sie in jedem Fall fachmännisch und kompetent. Können Sie sich noch nicht zum Kauf entschliessen, erhalten Sie auf Wunsch ein für Sie massgeschneidertes Miet- und Testangebot. Nicht zu vergessen sind unsere Service-Leistungen in der eigenen Ski- und Snowboard-Werkstatt.

Von kleinen Reparaturen bis zum Volls-service an Skis und Board führen wir alle Aufträge rasch und zu Top-Konditionen aus.







### Sports-Mode

#### Marken

Mammut, Venice Beach, Switcher, Reebok, Scott, Erima, Cross Phenix, CROCS, JAKO,



*Dorfstrasse 8a, Belp  
Gute Zeiten für schöne  
Wäsche – Schöne Wäsche für  
gute Zeiten*

An der Dorfstrasse 8a (beim Coop) zeigt Ihnen Wittmer Bodywear gerne die schöne und qualitativ hoch stehende Wäsche von Calida, ISA und Triumph. Es wird alles daran gesetzt, dass Sie auch unter der Tagesmode toll aussehen.

## Sticken und Drucken

Sei es für Firmen, Vereine, Privatpersonen oder für Sie, Wittmer Sports bedruckt und bestickt jegliche Arten von Textilien. Was man sich auch vorstellt, wird für Sie gestickt oder gedruckt. Ein Blick in die Räumlichkeiten an der Mittelstrasse 8 lohnt sich auf jeden Fall!



## Öffnungszeiten



### Wittmer Sports + Switchercorner

Dienstag – Freitag 8.30 bis 12 und 14 bis 18.30  
Samstag 8.30 bis 16  
Montag ganzer Tag geschlossen

### Unser TEAM

Susanna Feller-Wittwer	Inhaberin/Geschäftsführerin
Esther Brönnimann	Verantwortliche Bodywear
Sonja Brönnimann	Verantwortliche Switchercorner
Barbara Feller	Verantwortliche Backoffice
Daniela Eggimann	Verantwortliche Atelier
Sandra Pizzardi	Verkauf Bodywear
Heidi Schmidt	Aushilfe Bodywear/Fashion Basar
Adrian Mosimann	Lernender, Detailhandelsfachmann Beratung



### Wittmer Bodywear

Dienstag – Freitag 9 bis 12 und 14 bis 18.30  
Samstag 9 bis 16  
Montag ganzer Tag geschlossen



## 25 Jahre «Kreuz»

**Im März gibts zu dieser Zahl spezielle Aktionen.** mgt./fs. Am 1. März war es exakt ein Vierteljahrhundert her, als das damals durch die Einwohner- und Kirchgemeinde eben neu erstellte Dorfzentrum mit dem Restaurant Kreuz durch Gastwirt **Arnold Tännler** zum Leben erweckt wurde. Bald wurde aus dem Gastwirtschaftsbetrieb mit seinen Sälen nicht nur ein Treffpunkt für viele Vereinsanlässe und Kulturveranstaltungen, sondern ein begehrtes Konferenzzentrum für Seminarien, kantonale und schweizerische Delegiertenversammlungen sowie Events aller Art (Bild: Roland Schmied/Fotoklub).



**25 Jubiläums-Hits.** Arnold Tännler und seinem Team ist es nun nach diesem Vierteljahrhundert ein Anliegen, den Gästen anstelle eines einmaligen Anlasses im Zusammenhang mit der Zahl 25 Besonderes zu bieten: Während 25 Tagen stehen bis am 29. März 25 spezielle Jubiläums-Hits im Angebot und dabei fällt die Rechnung am Schluss 25 Prozent tiefer aus, als üblich. Klar, dass hier nicht alles aufgezählt werden kann, was unter dem Motto «Geniessen, wohlfühlen und profitieren» geboten wird. Aber es sei doch erwähnt, dass z. B. neben vielem anderen ein leckeres Prosecco-Apéro, ein Entrecôte mit Pfeffersauce und Frites, Suuri Leberli und erst noch ein paar gluschtige Desserts auf der 25-Jahre-Karte stehen. – Schauen Sie doch am besten gleich selber vorbei und geniessen und prüfen Sie eines der Jubiläums-Angebote!

## Umbau im Wyhus

**Neu, modern und übersichtlich.** mgt./fs. Im Wyhus wurde 35 Jahre nach der Eröffnung durch Heidi und Dieter Strucken

im Februar umgebaut und der Verkaufsraum von Grund auf neu und modern eingerichtet. Die rustikale Ausstellung der Flaschen in aufgeschnittenen Weinfässern gehört damit der Vergangenheit an. Wer die neue Präsentation der Weine auf «Augenhöhe» sieht, erkennt, dass hier – auch dank einer effizienten LED-Beleuchtung – trotz einem Angebot von rund 1000 Weinen (darunter viele Provenienzen bekannter italienischer Weingüter) mehr Übersicht besteht. «Dass der Wein in den Fächern unter den ausgestellten Flaschen jetzt gleich selber ausgewählt und zur Theke gebracht werden kann, ist nicht nur ein Vorteil für die Kunden, sondern beim Fachgeschäft auch für die Mitarbeitenden», ist Geschäftsführer **Daniel Ingold** überzeugt. Wer im neuen Wyhus-Verkaufsbereich das ehemalige gemütliche Carnotzet vermisst, darf sich überraschen lassen: Durch das Verschieben einiger «Gondeln» lässt sich Raum schaffen, um für Weinverkostungen und Seminare Platz zu haben. «Wir verfügen nun auch über bessere Möglichkeiten zur Präsentation unserer Edelbrände, der Weinliteratur und der italienischen Spezialitäten wie Pasta, Reis und anderem mehr», erklärte Geschäftsführer Ingold zum Raumkonzept weiter.



Blick ins neugestaltete Weinfachgeschäft an der Sägetstrasse 33 (Bild: fs.).

**Internationale Weintage.** Am Freitag/Samstag, 25./26. März, 16 bis 21 Uhr, bzw. 11 bis 17 Uhr, finden im Wyhus als Frühlingsanlass die internationalen Weintage statt. Dabei werden Gewächse von 15 bekannten Weingütern zur Verkostung und zum Verkauf präsentiert. Einige Produzenten werden sogar persönlich anwesend sein. Also eine gute Gelegenheit, sich mit andern Weinliebhabern auszutauschen, neue Weine kennen zu lernen und das neugestaltete Wyhus zu begutachten. Dazu sind neben bisherigen Kundinnen und Kunden alle Wein-Interessierten herzlich eingeladen. Und wer dazu noch guten Käse liebt, kommt ebenfalls auf seine Rechnung: **Chäs Glauser** wird auch diesmal wieder im Wyhus vertreten sein.

### Der Witz des Monats

Familie Weber macht einen Ausflug in den Zoo. Sie stehen vor dem Nilpferdgehege und staunen über die Grösse der Tiere. Schliesslich sagt der kleine Anton: «Du, Mami, wo kommen eigentlich die Nilpferdbabys her?... Und erzähl mir jetzt ja nicht, dass die auch der Storch bringt...!»



# Praxis für KomplementärTherapie

**Gabriella Hafen,**  
079 385 57 66

Craniosacrale Therapie – Schwerpunkt  
Kiefergelenk und Körperstatik

**Rita Leibundgut-Ingold**  
031 819 90 90

Systemische Kinesiologie, Lern-  
förderung, Paar- und Familientherapie

**Agathe Löliger,**  
031 819 97 39

Atemtherapie / Atempädagogik  
nach Middendorf

Sägetstrasse 1b, 3123 Belp

[www.komplementär-belp.ch](http://www.komplementär-belp.ch)



Tel. 031 819 10 38 Aerospace  
Fax 031 819 48 09 zertifiziert CH. 145.0205  
[straubhydraulik@belponline.ch](mailto:straubhydraulik@belponline.ch)

**Physiotherapie Steinbach**  
*physio aktiv*  
3123 Belp



Daniel Obrist, Louise Obrist-Brechter und Team  
Dipl. Physiotherapeuten, Bayweg 9, 3123 Belp  
Tel. +41 31 819 72 92 Fax +41 31 819 78 36

**LANDI Belp-Längenberg**  
Aemmenmattstrasse 4  
3123 Belp  
Telefon: 031 812 40 00

**Öffnungszeiten**

Mo – Fr 08.00 – 18.30 Uhr  
Sa 08.00 – 17.00 Uhr



Industrie Nord



**LANDI  
Markt**



Netzwerke

Hardware

Software

Support

Schulung

Service

**ELECTRONICS AG - IHR PARTNER RUND UM DIE EDV SEIT 1983**

Computer & Netzwerk-Center: Dorfstrasse 2, beim Schützenkreisel, 3123 Belp 031 818 10 20



**Coiffeur Damen•Herren**

**031 - 819 28 28**

**Martise Eysler - Fäserelstr. 4 - 3123 Belp**



**Wittwer Engineering**

*Informatik für Unternehmen*

Mittelstrasse 8  
3123 Belp  
Tel. 031 819 17 17



[www.wittwer-engineering.ch](http://www.wittwer-engineering.ch)

*Einziges  
Klavier-Fachgeschäft  
in Belp*

**Pianowelt**  
Baumgartner Belp



Verkauf • Klaviere, Flügel, Cembali  
Service • Stimmungen, Konzertgestellungen  
Meisterwerkstatt • Revisionen, Occasionen  
Ausbildungsbetrieb • Klavierbau

Rubigenstrasse 21  
3123 Belp BE  
Telefon 031 818 45 56  
[www.pianowelt.ch](http://www.pianowelt.ch)

**Steingraeber RÖNISCH SAUTER *Blüthner* FÖRSTER**

**Textilreinigung  
& Wäscherei**



- Hemdenservice
- Daunen-Duvets
- Berufswäsche
- Leder  
und Teppiche

**Leonardo Grisolia**  
Bahnhofstrasse 7a  
3123 Belp  
Telefon 031 819 23 20

**CHÄS  
GLAUSER**

EGGENWEG 2a, 3123 Belp  
Telefon 031 819 60 74  
Fax 031 819 60 27  
[www.chaesglouser.ch](http://www.chaesglouser.ch)



«Sie finden bei  
uns massge-  
schneiderte  
Hypotheken»

**Bruno Messerli**  
031 812 45 41  
Niederlassung Belp



**B E K B**

**B C B E**



## ProBon-Weihnachtsaktion

**Verteilung der Haupt-Preise im «Schmitte-Pintli».** fs. Die ProBon-Gruppe Belp und Umgebung zählt in den Orten Allmendingen, Belp, Boll-Sinneringen, Herrenschandlen, Riggisberg, Rüfenacht, Toffen, Uetendorf und Worb aktuell 37 Mitglieder aus den verschiedensten Sparten des Detailhandels und der Dienstleistungsbranchen. Wer in diesen Geschäften einkauft, unterstützt nicht nur die privaten Unternehmen, sondern kann selber auch gewinnen: Pro 10-Franken-Einkauf gibts einen ProBon im Wert von über 2,2 Prozent und immer wieder spezielle Aktionen. – Wie der Obmann der Gruppe, Hans Fleischmann, anlässlich der Preisverteilung der Weihnachtsaktion im Schmitte-Pintli in der Viehweid bekannt gab, fliessen von den angeschlossenen Geschäften neben der allgemeinen Werbung jährlich rund 30 000 Franken als Vergünstigungen und Preise im Rahmen von Aktionen an die Kundinnen und Kunden zurück. Dass sich das ProBon-Sammeln lohnen kann, zeigt namentlich die Weihnachtsaktion: «Diesmal wurden aus 7351 eingegangenen Karten 297 Gewinnerinnen und Gewinner mit Einkaufsgutscheinen im Gesamtwert von 14.470 Franken belohnt», betonte **Hans Fleischmann**. Zusammen mit der Sekretärin, **Doris Stämpfli**, nahm er anschliessend die Preisverteilung an die 18 glücklichen ProBon-Kunden vor, die als Hauptpreis je 500 oder als 2. Preis je 250 Franken gewannen. Alle anderen Preise wurden per Post verschickt.



**Die Gewinnerinnen und Gewinner** der zehn Hauptpreise heissen Ursula Bigler, Kehrsatz; Claudia Burkhard, Belp; Benjamin Doyon, Allmendingen; Bernhard Engel, Muri; H. und S. Kipfer, Vielbringen; Daniela Messerli, Belp;

Margrit Nuoffer, Belp; Theres Oberli, Worb; Hilda Schindler, Worb und Tarja Wetzel, Herrenschandlen. – Je einen 2. Preis erhielten Hansueli Egli, Belp; Alexandra Rohrer, Belpberg; Stefan Schwartzler, Kehrsatz; Silvia Berger, Worb; Ursula Kipfer, Worb; Paul Oppliger, Dentenberg; Otto Gurtner, Rüfenacht und Elisabeth Jutzi, Toffen.



Unser Gruppenbild (Bilder: fs.) zeigt die glücklichen Gewinnerinnen und Gewinner anlässlich der Preisverteilung im «Schmitte-Pintli».

**Im März läuft übrigens eine neue ProBon-Aktion:** Wer eine gefüllte Karte abgibt, erhält einen 10-Franken-REKA-Check und vier ProBons dazu! – Ab und zu beschenken die ProBon-Detaillisten ihre Kundinnen und Kunden ausserdem mit doppelten ProBons. Dazu gilt es, die Inserate in den lokalen Zeitungen und im Anzeiger zu beachten.

## Der «Sternen» bleibt

**Nach einem Teilabbruch entsteht jedoch ein Ladenlokal.**

fs. Das weitherum bekannte Hotel und Restaurant Sternen in Belp erfährt einen Umbau, bleibt aber als Restaurant mit Wohnung und zwölf Fremdenzimmern bestehen. Die Wirtfamilie **Greta und Fred Kübli** luden aus diesem Anlass zusammen mit ihren Söhnen **Thomas** und **Patrick** ihre Nachbarn und interessierten Gäste im Februar zu einem Informations-*Apéro* ein. Schon längere Zeit war zu hören, dass im «Sternen», wo Küblis seit 30 Jahren für ihre Gäste sorgen, eine Änderung eintreten wird und das Wirtepaar kürzer treten möchte. – Nach einer mit Bildern geschmückten Präsentation durch Thomas Kübli (er führt das Hotel Ambassador und City in Bern) ist nun klar, dass ein Teil des heutigen Hotels, der Saal, das Jägerstübli und die Terrasse abgebrochen werden. Auch das Pub im Untergeschoss wird nicht weiterbestehen.



Der alte «Sternen» aus dem Jahr 1839 (eigentlich ein Bauernhaus/Bild aus dem Archiv von Mario Marti, Bern) musste 1956 dem heutigen Hotel-Restaurant Platz machen. Unser Bild (Sahli) zeigt die aktuelle Ansicht der Liegenschaft, die nun eine Veränderung erfahren wird.



Nach der Baueingabe im Februar soll dort, wo es zum Abbruch kommt, ein Ladenlokal mit einer Fläche von 480 Quadratmetern und einer Einstellhalle entstehen. Und dazu ist auch schon bekannt, dass das Geschäft von «QUALIPET» übernommen und eingerichtet wird. Der grösste Zoofachhandel des Landes – ein Familienunternehmen von Rolf Boffa (Schweizer Unternehmer 2010) aus Dietlikon ZH – wird, wenn alles rund läuft, hier auf Anfang 2012 sein 76. Geschäft eröffnen.

**Baubeginn auf Anfang Sommer geplant.** Die Familie Kübli rechnet damit, dass anfangs Sommer mit dem Abbruch und dem Neubau begonnen werden kann. Für die Nachbarn, die namentlich wegen des Pubs immer wieder über Nachtlärm klagten, ergibt sich damit eine wesentlich bessere Situation. Der neue «Sternen» (mit einer kleineren Küche) wird am Abend nur noch bis 20 Uhr offen sein. – Mit dem Einzug von «QUALIPET» steht auch eine ruhigere Verkehrslage in Aussicht, als allgemein befürchtet wurde. In einer früheren Phase war nämlich der Verkauf an einen Grossverteiler im Raum gestanden. Das hätte einen Totalabbruch des Traditionshauses bedingt und vor allem zu kaum zumutbaren Verkehrsverhältnissen in diesem von der Hauptstrasse her sonst schon stark belasteten Teil des Dorfes geführt.

**Und ausserdem...**

## Chörli der Kantonspolizei

**Vorschau aufs Frühlingskonzert und CD-Präsentation.** wk./fs. Die beiden Frühlingskonzertabende finden wegen dem späten Ostern-Datum nicht wie gewohnt an den beiden letzten April-Samstagabenden, sondern am **16. und 30. April** statt. Das Chörli kann dabei mit Freude auf 40 Vereinsjahre zurückblicken. Auf dieses Vier-Jahrzehnte-Jubiläum hin können die Jodler bereits den 5. Tonträger präsentieren. Auf dieser CD werden einige Neukompositionen von **Dirigent Franz Stadelmann** zu «geniessen» sein. Dazu soll diese Compact Disc ebenfalls dem 50-jährigen Wirken des Geschwisterpaares Vreny und Franz Stadelmann gewidmet sein. Umrahmt werden die Jodelvorträge auch vom Chörli-Duett Erika & Res sowie durch volkstümliche Instrumentalvorträge der Kapelle Franz Stadelmann.

**Höhepunkt!** Am 16. April geht im Dorfzentrum die offizielle CD-Taufe mit einem «Überraschungsgötti» über die Bühne. Am zweiten Samstag, also am 30. April, wird die CD-Vorstellung das reichhaltige Abendprogramm umrahmen. Bis dahin ist aber noch viel Vorbereitungsarbeit angesagt und es gibt noch einiges zu tun. Selbstverständlich freut sich das Kapo-Chörli schon jetzt auf ihren Besuch und hofft, ihnen einen unvergesslichen Abend, sei es am 16. oder 30., mit vielen erinnerungsvollen Eindrücken bieten zu können: «Chömet doch cho luege, lose u gniesse...!»

**Reservationen** für die beiden Abende nehmen bis am Mittwoch vorher **Elsbeth und Peter Mathys, epms@besonet.ch, 062 962 25 01 oder 079 406 71 61**, entgegen. – Näheres zum Programm finden sie auch unter [www.jodler.ch/kapobern](http://www.jodler.ch/kapobern)

## AlcoTool

**Alkohol-Selbsttest und Konsumtagebuch für Jugendliche jetzt auch für Smartphones.** Die Website [www.alco-tool.ch](http://www.alco-tool.ch) bewährt sich weiterhin als niederschwelliges Angebot für Jugendliche und junge Erwachsene mit einem riskanten Alkoholkonsum. Eine erste Auswertung im Jahr 2009 hatte gezeigt, dass diejenigen erreicht werden, die es angeht: der grossen Mehrheit wurde im personalisierten Feedback empfohlen, ihren Alkoholkonsum zu überdenken, oder gar zu senken. AlcoTool wird weiterhin sehr häufig genutzt: 6500 Tests wurden seit der Aufschaltung ausgefüllt und 600 Personen haben sich registriert, um sich mit dem elektronischen Konsumtagebuch noch vertiefter mit ihrem Alkoholkonsum auseinanderzusetzen. Nach dem Redesign ist AlcoTool jetzt auch mit den gängigsten Smartphones bedienbar. So können konsumierte alkoholische Getränke bereits im Ausgang ins Konsumtagebuch eingegeben werden.

AlcoTool wurde von der Berner Gesundheit im Auftrag der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion in Zusammenarbeit mit «Sucht Info Schweiz» und gemeinsam mit Jugendlichen entwickelt. Ziel von AlcoTool ist es, Jugendlichen und jungen Erwachsenen auf eine jugendgerechte Art zu ermöglichen, sich mit ihrem Alkoholkonsum auseinanderzusetzen. Aufbauend auf AlcoTool wird die Berner Gesundheit bis im Frühling 2012 ein vergleichbares Online-Angebot für Erwachsene entwickeln.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Stiftung Berner Gesundheit, Maya Mezzera, Leiterin Prävention Projekte, 031 370 70 80, [maya.mezzera@beges.ch](mailto:maya.mezzera@beges.ch), [www.bernergesundheit.ch](http://www.bernergesundheit.ch)

**Stiftung Berner Gesundheit – Gemeinsam für mehr Gesundheit.** Wir engagieren uns für eine wirkungsvolle und professionelle Gesundheitsförderung im Kanton Bern. Unsere Kernaufgaben sind Suchtberatung, Suchtprävention und Sexualpädagogik. Die Dienstleistungen erbringt unsere Stiftung im Auftrag der kantonalen Gesundheits- und Fürsorgedirektion. Wir betreiben ein aktives Qualitätsmanagement und sind QuaTheDa zertifiziert. Mit den vier Regionalzentren in Bern, Biel, Burgdorf und Thun sowie den 17 Beratungsstützpunkten im gesamten Kanton sind wir überall in Ihrer Nähe.

## Sternwarte Uecht

**Aktivitäten im Jubiläumsjahr.** mgt. Die öffentlich zugängliche Sternwarte Uecht auf dem Längenberg, in Niedermuhlen, bietet im Jubiläumsjahr anlässlich ihres 60-jährigen Bestehens zusätzliche Aktivitäten. Jedes Jahr nutzen über tausend Besucher die öffentlichen Führungen. Sowohl die jeden Mittwoch stattfindenden Führungen, als auch die wochentags individuell durchgeführten Anlässe, nach Anmeldung für Gruppen oder Schulklassen, sind sehr beliebt. Für das laufende Jahr stellt das Team der Sternwarte Uecht **jeden Monat EINE der wöchentlichen Mittwochsführun-**

gen unter ein spezielles Thema. Auf einfache Weise wird einem breiten Publikum ein interessantes astronomisches Thema näher gebracht.

Auskunft über 031 819 12 57 oder sternwarteuecht.astronomie.ch. Der Eintritt ist frei. Kinder sind herzlich willkommen! Warme Kleidung ist notwendig.



Der sich drehende Sternenhimmel am 9. Februar über der Kuppel der Sternwarte Uecht. Sehr schön zu sehen ist die Spur des orangefarbenen «Granatsterns» (links unten) im Sternbild Cepheus; dieser ist 1650 Mal grösser als unsere Sonne.



## Aus dem Gemeinderat

**Kultur-, Freizeit- und Sportkommission.** as. Lukas Schifferle (FDP) wurde als neues Mitglied der Kultur-, Freizeit- und Sportkommission gewählt. Er ersetzt den zurückgetretenen Peter Heiniger.

**Neuer Abteilungsleiter.** Als Leiter der neu geschaffenen Abteilung Bildung wählte der Gemeinderat Daniel Müller. Der heutige Schulsekretär übernimmt die neue Aufgabe im Juli dieses Jahres.

**Parkplatzbewirtschaftung.** Die Grundsätze des Parkplatzkonzepts wurden bei der Einführung der Parkplatzbewirtschaftung vor zwei Jahren bestimmt. Gestützt auf die gemachten Erfahrungen beschloss der Gemeinderat im letzten Jahr eine Überprüfung des Parkplatzkonzepts. Gleichzeitig ging es darum, «Lücken» zu schliessen. Die Verwaltung wurde beauftragt, einen Vorschlag auszuarbeiten. Das neue Konzept wurde

## Das Wort des Gemeindepräsidenten

### Erfreuliche Platzierung im Gemeinderating

**Liebe Belperinnen und Belper.** Seit 1999 führt der Handels- und Industrieverein des Kantons Bern (HIV) ein sogenanntes Gemeinderating durch. Bewertet werden die Gemeinden nach deren Wirtschaftsfreundlichkeit. Seit Beginn dieser Bewertung hat unsere Gemeinde stets sehr gut abgeschnitten. Am neuesten Rating über das Gebiet Agglomeration Bern und Biel-Seeland, das am 23. Februar eröffnet wurde, belegte unsere Gemeinde unter den 48 Gemeinden wiederum einen Podestplatz. Konkret den 3. Rang mit 135 Punkten, hinter Ittigen (137) und Muri (136) in der Kategorie der ersten vier Faktoren «Steuern und Gebühren», «Verkehr und Parkieren», «Bauen, Reglemente und Flächen», sowie «Weiche Standortfaktoren». Unter Berücksichtigung des 5. Faktors «Umgebung und Lebensqualität» reichte es zusammen mit den Gemeinden Ittigen, Köniz und Muri mit je 164 Punkten zum 2. Rang (im Jahr 2010: 4. Rang). Der Bereich «Umgebung und Lebensqualität» umfasst unter anderem den öffentlichen Verkehr, die Schulen/Tageschule, eine intakte Infrastruktur, das Naherholungsgebiet, die Verfügbarkeit von Wohnraum, das Ortsbild sowie die Attraktivität für Familien. In dieser Kategorie belegte die Gemeinde Jegenstorf den 1. Rang mit 165 Punkten.

Der Gemeinderat ist mit dem Ergebnis des Ratings sehr zufrieden. Der Standard konnte während der letzten Jahre den Bedürfnissen angepasst werden. Insbesondere der 2. Rang, unter Berücksichtigung der Faktoren «Umgebung und Lebensqualität», bestärkt die Behörden, den eingeschlagenen Weg konsequent fortzuführen.



**Rudolf Neuenschwander**

nun dem Gemeinderat zur Genehmigung vorgelegt. Die Anpassungen erforderten eine Teilrevision der Parkplatzverordnung. Im Wesentlichen wurden folgende Änderungen und Ergänzungen vorgenommen: Erweiterung der Blauen Zone im Bereich Steinbach/Schafmatt/Muristrasse, Einführung gebührenpflichtiger Parkplätze bei den Schulanlagen, Reduktion einzelner Parkgebühren, Parkkarten für Anwohner und Firmen auf speziell bestimmten Parkplätzen mit Blauer Zone. Der Gemeinderat hat die neue Verordnung über die Benützung der öffentlichen Parkplätze genehmigt. Sie tritt am 1. August in Kraft.

### Fahrdienst

**Fahrdienst für Kranke, Betagte und Behinderte**  
Vermittlung: Frauenverein, Telefon 079 619 76 70.  
**Anmeldung Montag bis Freitag 8 bis 11 Uhr**



## Informationsveranstaltung für Hauseigentümer

«Ich erneuere mein Haus – was muss ich wissen?». Rund 1,5 Millionen Gebäude in der Schweiz sind erneuerungsbedürftig. Anstatt Nägeln mit Köpfen, machen Hausbesitzer jedoch oft nur Pinselrenovationen. Minergie informiert, was Hauseigentümer unbedingt über eine Gebäudemodernisierung wissen müssen. Wenn ein Gebäude in die Jahre kommt, sind die Besitzer gefordert. Sie müssen entscheiden, was sie unternehmen wollen, um den Wert ihres Hauses zu erhalten und die Bedürfnisse derer zu erfüllen, die darin wohnen oder arbeiten. Oft treten auch wirtschaftliche Überlegungen auf den Plan, wenn beispielsweise die Heizung erneuert werden muss. Da fragt sich manch ein Hausbesitzer: «Wie erneuere ich mein Haus am besten? Wie weit soll ich gehen? Wo fange ich an? Was kostet mich das und wer hilft mir finanzieren?»

**Mittwoch, 13. April, 18 Uhr, im Dorfzentrum.** An der Veranstaltung «Ich erneuere mein Haus, was muss ich wissen?» erhalten Hauseigentümer wertvolle Informationen, wie die Gebäudeerneuerung geplant und in sinnvolle Schritte unterteilt werden kann. Weiter erfahren sie von ausgewiesenen Spezialisten, wie sie bei der Gebäudeerneuerung nach Minergie profitieren. Die Informationsveranstaltung findet statt am Mittwoch, 13. April, 18 Uhr, im Dorfzentrum (Aaresaal).

### Programmschwerpunkte:

- Die Erfolgsfaktoren der Gebäudemodernisierung nach Minergie;
  - So unterstützt Coop die Gebäudeerneuerung;
  - Eine gut gedämmte Gebäudehülle zahlt sich doppelt aus;
  - Energieeffiziente Fenster – Klimaschutz inbegriffen;
  - So fördert der Kanton Bern das bessere Bauen und Erneuern.
- Nähere Informationen und weitere Veranstaltungsdaten unter [www.minergie.ch/veranstaltungskalender](http://www.minergie.ch/veranstaltungskalender). Die Planungs- und Umweltkommission Belp unterstützt die Durchführung der Informationsveranstaltung.

**Eine Anmeldung ist erwünscht an:** [simone.schaerer@minergie.ch](mailto:simone.schaerer@minergie.ch)

## Klassik im Sagibach

**Jugend Sinfonie Orchester Konservatorium Bern.** Das Orchester, bestehend aus 70 jungen Musikerinnen und Musikern im Durchschnittsalter von 18 Jahren, spielt unter der Leitung von Ingo Becker am **Mittwoch, 11. Mai, um 19.30 Uhr**, klassische Werke in der Eishalle Sagibach. Solistin: Milena Wilke, Violine, geb. 1996.

Das detaillierte Programm lautet: **Ludwig van Beethoven:** Konzert für Violine und Orchester D-Dur. Allegro ma non troppo, Larghetto, Rondo (Allegro). **Peter Iljitsch Tschaikowsky:** Vier Stücke aus dem Ballett «Schwanensee». Scène, Danses des cygnes, Danses des petits cygnes, Valse. **Franz Liszt:** Ungarische Rhapsodie Nr. 2.

**Eintrittspreis:** Erwachsene 25 Franken, Jugendliche 15 Franken. Der **Vorverkauf** läuft **ab 1. März** in der Eishalle Sagibach (031 780 20 20, [www.sagibach.ch](http://www.sagibach.ch), [info@sagibach.ch](mailto:info@sagibach.ch)), bei den

Filialen der Spar + Leihkasse in Münsingen, Worb, Konolfingen und Wichtrach sowie beim Konservatorium Bern ([office@konsibern.ch](mailto:office@konsibern.ch)).

Am Konzertabend verkehrt ab BH Münsingen um 18.30 und 18.50 Uhr ein **Gratis-Bus**. Halt: Löwen und Käserei Wichtrach. Rückfahrt: nach Konzertschluss.

## Brandgefahr Fondue-Rechaud



BFB Beratungstelle für Brandverhütung  
CIPV Centre d'information pour la prévention des incendies

**BfB rät: Brennpaste für das Rechaud anstelle des brandgefährlichen Sprits.**

mgt. Jetzt hat Fondue in

Schweizer Esszimmern wieder Hochsaison. Damit die gute Laune nicht getrübt wird, empfiehlt die BfB Beratungstelle für Brandverhütung für das Rechaud die sichere Brennpaste zu verwenden. Sonst droht Brand- und Explosionsgefahr. Für Fondue-Rechauds kann Brennsprit brandgefährlich sein. Wenn Brennsprit in den noch warmen Behälter nachgefüllt wird, kann er sich explosionsartig entzünden. Vor allem in der kalten Jahreszeit kommt es deswegen regelmässig zu Wohnungsbränden. Für einen sicheren Fondueplausch gibt die BfB folgende Empfehlungen:

1. Für das Rechaud die sichere Brennpaste im Portionenbehälter verwenden.
  2. Brennsprit, falls er trotzdem verwendet wird, darf nur in einen erkalteten Behälter nachgefüllt werden.
  3. Auch für die Brennpaste gilt: Das Rechaud beaufsichtigen und die Flamme löschen, wenn der Tisch verlassen wird.
- Ein Grossteil der rund 14 000 Wohnungsbrände, die sich in der Schweiz jährlich ereignen, wären laut BfB Beratungstelle für Brandverhütung vermeidbar. Denn Ursachen sind meistens Unachtsamkeit und ein fahrlässiger Umgang mit Feuer. Über die verschiedenen Brandgefahren im Haushalt informiert die BfB mit Merkblättern, die bei der Geschäftsstelle, 031 320 22 20, gratis bezogen werden können oder auf dem Internet zu finden sind: [www.bfb-cipi.ch](http://www.bfb-cipi.ch).

Wenn es trotz aller Vorsichtsmassnahmen zu einem Brand kommt, dann gilt: **Alarmieren (Feuerwehr 118), Retten, Löschen.**



**Freiwilligenarbeit im win<sup>3</sup> – drei Generationen im Klassenzimmer.**

Seit zwei Jahren ist Herr K. pensioniert. Die Zeit des Nichtstuns genoss er zu Beginn sehr. Vermehrt verspürte er jedoch das Verlangen, sich gemeinnützig zu engagieren. In der Zeitung las er von win<sup>3</sup> – drei Generationen im Klassenzimmer. Früher bildete er Lehrlinge aus, was ihn immer

«Selbst ich verliere manchmal die Orientierung»

Alfred Bertschinger, 65  
Nutzt die Beratungs- und Bewegungsangebote von Pro Senectute

[www.pro-senectute.ch](http://www.pro-senectute.ch)

**PRO SENECTUTE**  
Für das Alter  
Pour la vieillesse  
Per la vecchiaia

sehr erfüllte. Heute ist er in einer 8. Klasse und unterstützt den Lehrer beim Thema Berufsfindung. Herr K. hat Spass an seinen Einsätzen. Er freut sich, dass er Jugendlichen in dieser Lebensphase beistehen kann.

Rund 300 Freiwillige engagieren sich im Dienste von Pro Senectute Region Bern. Möchten Sie sich ebenfalls im win<sup>3</sup> beteiligen? Pro Senectute Region Bern, Telefon 031 359 03 03, region.bern@be.pro-senectute.ch, www.pro-senectute-regionbern.ch

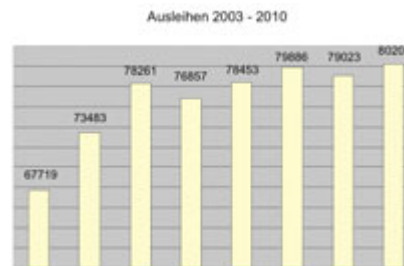
## Ein Blick zurück

**Belpmoos überflutet.** fs. Peter Wittwer hat in seinem Archiv «gestöbert» und dabei zahlreiche Artikel aus dem *Intelligenzblatt der Stadt Bern* gefunden, die (auch) unsere Gemeinde betreffen. Er stellt sie dem «Belper» zur Publikation zur Verfügung. Herzlichen Dank! – Die Beiträge werden nun, je nach Platz, in loser Folge ins «Dorfgeschehen» aufgenommen. Der erste Bericht stammt aus der Ausgabe vom 2. September 1846. Sie betrifft eine Meldung zur Überschwemmung in Bern, die uns ans Jahr 1999 erinnert, als hier (Archivbild aus «Belp 2003» von Peter Heiniger †) das ganze Moos ebenfalls unter Wasser stand:



« Den 1. Sept. Die Aare steigt immer noch. Das plötzliche Fallen des Wassers gestern hatte seinen Grund nur darin, dass der Strom die Dämme bei Belp durchbrach und das Belpmoos überflutete. Das Inseli ist stets bedroht, das Wasser in den Zimmern und den Badkammerlein beinahe fussshoch. Die Aare stürzt sich schon seit Sonntag von der Schwelle nicht mehr herunter, im Gegenteil werden die Wellen vom jenseitigen Ufer über die Schwelle mehrere Fuss hoch zurückgedrängt. Die Wasserwerke, die Mühlen ic., können nicht mehr arbeiten, in den Kellern und Zimmern im Plainpied steht das Wasser so hoch, wie das Niveau der Aare. Noch gefährlicher sieht es im Marziele, namentlich beim sogen. Sandozgut aus. Hier droht der reissende Fluss die von den Pontonniers aufgeführten und stets noch höher erbauten Dämme zu durchbrechen. Steigen die Wasser noch, so wird die Aare ihren Lauf vielleicht gegen das äussere Bad nehmen. Gerüchte gehen, es sei der Brienzersee ausgetreten und bedrohe das Bödeli; von allen Orten laufen stündlich betrübendere Nachrichten ein. Möge Gott die Armen schützen. An menschlicher Hülfe fehlt es indeszen nicht. Die Regierung und die hiesigen Behörden wetteifern in Darbietung jeglicher Hilfsmittel.

## Gemeindebibliothek



**Statistik 2011.** Sa. Auf 2083 aktiven Abonnenten wurden letztes Jahr Medien ausgeliehen. Davon befinden sich 169 Adressen ausserhalb des Belper Gemeindegebietes. 80205 mal

gingen Bücher und CDs über die Theke. Belletristik (Erwachsene und Jugendliche) 44253, Sachbücher 11675, Zeitschriften 1579, Comic 6106, Bilderbücher 4487, Nonbooks 12105. Theoretisch wurde der Bestand von 13016 Einheiten sechsmal umgesetzt. Mit dem Medienkredit wurden 1223 aktuelle Bücher und CDs eingekauft, gleichzeitig ebenso viele Ladenhüter ausgetauscht.

**Dank.** Auch im vergangenen Jahr wurden die ausgeliehenen Medien vorwiegend sorgfältig behandelt und die Mahngebühren von zusammen 4743 Franken meist anstandslos, manchmal sogar mit Humor bezahlt.

## bfu – Sicherheitstipp

**Müde am Steuer: was hilft?** Schätzungsweise 10% der schweren Unfälle werden durch Fahren in übermüdetem Zustand mitverursacht.



### Vier Tipps:

- Schlafen Sie genügend
- Verzichten Sie bei Müdigkeit auf das Lenken eines Fahrzeugs.
- Sollten Sie während der Fahrt schläfrig werden: Halten Sie an und machen Sie einen Turboschlaf von 15 Minuten – die einzige wirksame Massnahme gegen Schläfrigkeit am Steuer!
- Koffeinhaltige Getränke können nur ergänzend und kurzfristig helfen.

Weiter nützliche Informationen finden Sie unter:

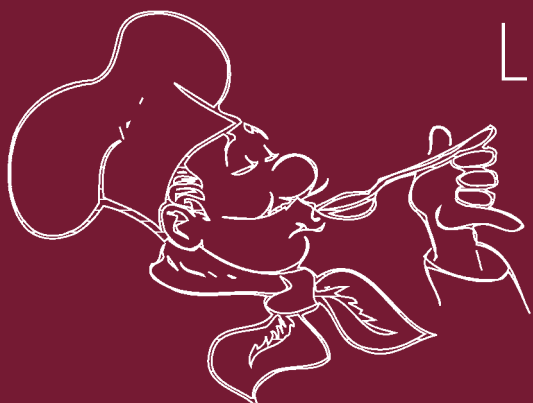
www.turboschlaf.ch oder www.facebook.com/turbosieste

**Heinrich Ryser**, bfu-Sicherheitsdelegierter Gemeinde, 031 819 13 11 oder 079 335 55 55

Redaktorin dieser Ausgabe:

**Eliane Schär**

Warum in die  
Ferne schweifen?  
Lassen Sie sich  
in der Nähe  
verwöhnen!



**Airport** Hotel • Bern-Belp • GmbH  
Restaurant

Flugplatzstrasse 57  
3123 Belp, Tel. 031 961 61 81

info@airhotel.ch www.airhotel.ch 7 Tage geöffnet

**JÄGERHEIM** 

Willy Brönnimann  
3123 Belp/031 819 01 63

In der schönen Belperau (Naturschutzgebiet).  
Bei der Aare und Giesse,  
wunderbar idyllisch gelegen.

Nov. - März Mo und Di geschlossen  
März - Nov. Mo geschlossen



**Linde Belp**  
Rubigenstr. 46  
3123 Belp  
Tel. 031 819 60 03  
Fax 031 819 82 07  
www.linde-belp.ch

**Hotel  
Restaurant  
Bar**  
Eigene Wursterei  
Eigene Räucherei



**losteria**  
RISTORANTE PIZZERIA

365 Tage geöffnet

Mittags: Mo. - Sa. 11.00 - 14.00 Uhr  
Abends: Mo. bis So. 17.00 - 23.00 Uhr

Dorfstrasse 10 - 3123 Belp - T 031 819 40 50 - www.losteria.ch



CHINA-RESTAURANT  
**FREGATTE** 船

Dorfstrasse 49 • 3123 Belp

一帆風順 滿載而歸

Tel. 031 819 14 88 Fax 031 819 19 43



**CAMPAGNA** Belp

Familie Willy Wüthrich  
Telefon 031 819 15 55  
www.campagna-belp.ch  
campagna@swissonline.ch

Die grosse Terrasse bei der  
Hunzikenbrücke an der Aare  
Autobahnausfahrt Belp



**CAFE-BAR Treff** Belp

Peter Müller  
Wirt und Zauberünstler  
031 819 55 37



**RÖSSLI** BELP

Sonntag und  
Montag Ruhetag

www.roesslibelp.ch  
mail@roesslibelp.ch

Iris & Adrian  
Hiltbrand-Weyermann  
und Team  
Telefon 031 819 01 14  
Fax 031 819 01 15



**KIORA**  
RESTAURANT & BAR

Mo-Do 06.00-00.30 Uhr  
Fr 06.00-02.00 Uhr  
Sa 08.00-02.00 Uhr  
So 08.00-22.00 Uhr  
Schlössliweg 5, 3123 Belp  
Tel. 031 819 17 04 www.kiora.ch

DER NEUE  
**IN PLACE IN BELP**



**Steibach**

Konditorei - Tea Room  
Holzofenbäckerei

Tagtäglich für Sie da  
364 Tage im Jahr

3123 Belp, Neumattstrasse 8  
031 819 15 65



**Vreni's Viehweid-Lädeli**  
Party-Service

Metzgerei Jöhr AG  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 25  
Fax 031 819 05 27

7 Tage offen

ORIGINAL KÜCHENRAUCH



**KREUZ K BELP**

- Gaumenfreuden mit regionalen Produkten
- Mahlzeitendienst 365 Tage im Jahr
- Partyservice

Ins Kreuz ... aus Freude am Genuss!  
031 819 42 40/www.kreuz-belp.ch

**puccini**  
RISTORANTE & BAR

Bahnhofstrasse 11, 3123 Belp, 031 812 02 02  
mail@puccinibelp.ch, www.puccinibelp.ch

**Restaurant Schmitte-Pintli**  
Gutbürgerliche Küche

Metzgerei Jöhr AG  
Viehweidstrasse 62  
3123 Belp  
Tel. 031 819 05 45  
Montag Ruhetag



**Restaurant Frohsinn**

Familie Silvia und Manfred Riepl  
Dorfstrasse 59  
Telefon 031 819 01 36  
Gutbürgerliche Küche  
www.frohsinn-belp.ch

